

**PROGRAMA**  
4312 ETXEBIZITZA**ARDURADUNA**  
16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
ETXEBIZITZA SAILBURUORDEA**PROGRAMA**  
4312 VIVIENDA**RESPONSABLE**  
16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
VICECONSEJERA DE VIVIENDAHELBURUA

1. ETXEBIZITZA BABESTUA ZABALTZEKO AHALEGIN HANDIA EGITEA, HALA KOPURUARI NOLA TIPOLOGIEI DAGOKIENEZ.
2. ALOKAIUAREN LEHENTASUNEZKO PRESENTZIA ETXEBIZITZA BABESTU BERRIEN SUSTAPENEAN.
3. ERANTZUNKIDETASUNA ETA LANKIDETZA BABES PUBLIKOKO ETXEBIZITZEN AGENTE SUSTATZAILE GUZTIEN ARTEAN.
4. ERAIKUNTZAREN KALITATEA, IRAUNKORTASUNA, SEGURTASUNA ETA BERRIKUNTZA.
5. BIRGAITZEA ETA HIRI ERABERRITZEA.
6. HUTSIK DAGOEN ETXEBIZITZA ALOKAIU BABESTURA BIDERATZEA.
7. ETXEBIDE ETXEBIZITZAREN EUSKAL ZERTIZUKO ERABILTZAILEEI KALITATEZKO ARRETA ESKAINTZEA.
8. ETXEBIZITZA BABESTUAREN PARKEAREN GIZARTE FUNTZIOA BERMATZEA.

BETETZE MAILA

1). "Etxebizitza babestua zabaltzeko ahalegin handia egitea, hala kopuruari nola tipologiei dagokienez" 1. helburuaren betetze-maila honela labur daiteke, lurzorua eskuratzeari dagokionean:

Lurzorua erostea etxebizitzen honako kopuru honetarako	
Operador mota	BURUTZAPENA
Saila	2.565
Orubide SA - Visesa	406
Udalak	n.d
<b>GUZTIRA</b>	<b>2.971</b>

Babes publikoko etxebizitza berrien sustapenaren erlazionaturiko betetze-maila.

Hasitako etxebizitza kopurua	
Sustapen publikoko etxebizitza mota	BURUTZAPENA
Zuzkidura-alojamenduak*	0
Gizarte-etxebizitzak	91
Babes ofizialeko etxebizitzak-BOE	2.939
Etxebizitza tasatu autonomikoak	37
Udal etxebizitza tasatuak	123
<b>GUZTIRA</b>	<b>3.190</b>

\* Zuzkidura-alojamenduei eta udal etxebizitza tasatuei buruzko datuak 2009ko 3. hiru hilabeteak dira.

2). "Alokairuaren lehentasunezko presentzia etxebizitza babestu berrien sustapenean", 2. helburuaren betetze-maila

OBJETIVO

1. IMPULSO DECIDIDO A LA EXTENSIÓN DE LA VIVIENDA PROTEGIDA, TANTO EN VOLUMEN COMO EN VARIEDAD DE TIPOLOGIAS.
2. PRESENCIA PREFERENTE DEL ALQUILER EN LA PROMOCIÓN DE NUEVA VIVIENDA PROTEGIDA.
3. CORRESPONSABILIDAD Y COOPERACIÓN ENTRE TODOS LOS AGENTES PROMOTORES DE VIVIENDA DE PROTECCIÓN PÚBLICA.
4. CALIDAD, SOSTENIBILIDAD, SEGURIDAD E INNOVACIÓN EN LA EDIFICACIÓN.
5. REHABILITACIÓN Y REGENERACIÓN URBANA.
6. MOVILIZACIÓN DE LA VIVIENDA VACÍA HACIA EL ALQUILER PROTEGIDO.
7. ATENCIÓN DE CALIDAD A LAS PERSONAS USUARIAS DE ETXEBIDE-SERVICIO DE LA VIVIENDA.
8. GARANTÍA DE LA FUNCIÓN SOCIAL DEL PARQUE DE VIVIENDA PROTEGIDA.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). El grado de realización de los indicadores del objetivo 1, Impulso decidido a la extensión de la vivienda protegida, tanto en volumen como en variedad de tipologías, en la vertiente de obtención de suelo ha sido el siguiente:

Obtención de suelo para número de viviendas	
Tipo de operador	REALIZACIÓN
Departamento	2.565
Orubide S.A.- Visesa	406
Ayuntamientos	n.d
<b>TOTAL</b>	<b>2.971</b>

El grado de realización de los indicadores relacionados con la promoción de nuevas viviendas de protección pública se recoge en el cuadro siguiente:

Numero de viviendas iniciadas	
Tipo de vivienda de promoción pública	REALIZACIÓN
Alojamientos dotacionales*	0
Viviendas sociales	91
Viviendas de protección oficial-VPO	2.939
Viviendas tasadas autonómicas	37
Viviendas tasadas municipales*	123
<b>TOTAL</b>	<b>3.190</b>

\* Los datos relativos a alojamientos dotacionales y viviendas tasadas municipales corresponden al cierre del 3er trimestre 2009.

2). El grado de realización de los indicadores del objetivo 2, "Presencia preferente del alquiler protegido en la promoción

honela laburtu daiteke, batez ere, babestutako etxebizitza-parkearen dimentsionamenduari dagokionean:

Babestutako etxebizitza-parkearen dimentsionamendua	
ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Alokatzeko babestutako parke publikoaren kuota babestutako parkearen guztizkoarekiko.	19.995
Alokatzeko etxebizitzaren parke publikoa, 2009ko abenduaren 31n.	%34,43

Alokatzeko babes publikoko etxebizitzaren eraikuntzari dagokionean, honako hauek egin dira:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Alokatzeko etxebizitza babestu berrien eraikuntza.	176
Alokabidek, babestutako alokairuen kudeatzaile nagusiak, kudeaturiko etxebizitzaren kopurua, 2009ko abenduaren 31n.	8.858

3). "Erantzunkidetasuna eta lankidetzaren babes publikoko etxebizitzaren agente sustatzaile guztien artean", 3. helburuaren betetze-maila honela labur daiteke:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Udalek garatu beharreko babes ofizialeko etxebizitza berrien eraikuntza.	123*
Sustatzaile pribatuek garatu beharreko babes ofizialeko etxebizitza berrien eraikuntza.	3.030
Sistemari, Eusko Jaurlaritzaren eta Euskadin diharduten kreditu-erakundearen artean sinatutako finantza-hitzarmenen bidez egindako finantziazio-ekarpenak (milioi euro, formalizaturiko maileguetan).	460

Udaletako datuak 2009ko hirugarren hiruhilekokoak dira.

4). "Eraikuntzaren kalitatea, iraunkortasuna, segurtasuna eta berrikuntza", 4. helburuaren betetze-maila honakoa izan da:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Iraunkortasuna laguntzeko linean onartutako proiektuen kopurua.	Ekimen hori ez da martxan jarri
Eraikal laguntza-programaren barruan onartutako proiektuen kopurua.	178

5). "Birgaitzea eta hiri eraberritzea", 5. helburuaren betetze-maila honakoa izan da:

de nueva vivienda protegida" y, más concretamente, en relación con el dimensionamiento del parque de alquiler protegido ha sido el siguiente:

Dimensionamiento del parque de alquiler protegido	
INDICADOR	REALIZACIÓN
Cuota parque público de alquiler sobre total parque protegido expresado en %.	19.995
Número de viviendas que componen el parque público en alquiler a 31 de diciembre de 2009.	34,43%

Respecto a la edificación de viviendas de protección pública en alquiler, la ejecución real es que la figura a continuación:

INDICADOR	REALIZACIÓN
Edificación de nuevas viviendas de protección pública en alquiler.	176
Número de viviendas gestionadas por Alokabide, como gestor central de alquiler protegido, a 31 de diciembre de 2009.	8.858

3). El grado de realización de los indicadores del objetivo 3 Corresponsabilidad y cooperación entre todos los agentes promotores de vivienda de protección pública, ha sido el siguiente:

INDICADOR	REALIZACIÓN
Edificación de nuevas viviendas de protección pública a desarrollar por ayuntamientos.	123*
Edificación de nuevas viviendas de protección pública a desarrollar por promotores privados.	3.030
Financiación aportada al sistema a través del mecanismo de los Convenios Financieros entre el Gobierno Vasco y las entidades de crédito operantes en Euskadi (en millones de euros de préstamos formalizados).	460

\* Los datos relativos a ayuntamientos corresponden al cierre del 3er trimestre 2009.

4). El grado de realización del objetivo 4, Calidad, sostenibilidad, seguridad e innovación en la edificación ha sido el siguiente:

INDICADOR	REALIZACIÓN
Número de proyectos aprobados en la línea de ayudas a la sostenibilidad.	Iniciativa no lanzada
Número de proyectos aprobados en la línea de ayudas del programa Eraikal.	178

5). El grado de realización de las acciones contenidas en el objetivo 5, Rehabilitación y regeneración urbana ha sido el siguiente:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Andeatutako hiri-areak eta birgaitze integratuko areak onera ekartzeko lanak (onartutako proiektu kopurua).	12
Irisgarritasunerako eta hesi arkitektonikoak kentzeko programa (onartutako proiektu kopurua).	184
Etxebizitzen eta eraikinen birgaitze bakandua eta integratua (adierazlea: dirulaguntza jaso duten birgaitutako etxebizitzen kopurua = gaiari buruzko administrazio-ebazpenak).	20.534

6). "Hutsik dagoen etxebizitza alokairu babestura bideratzea" 6. helburuaren betetze-maila honakoa izan da:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Hutsik dauden etxebizitza gehiago sartzea babestutako alokairuaren merkatuan (alokatzeko mobilizatutako etxebizitzen kopurua = maizterekin egindako kontratu kopurua).	1.186

7). "Etxebide etxebizitzaren euskal zertizuko erabiltzaileei kalitatezko arreta eskaintzea" 7. helburuaren betetze-maila honakoa izan da:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
ETXEbIDEren zerbitzuak baloratzea, erabiltzaile eta bezeroen aldetik (bezeroen gogobetetzea neurtzeko egindako inkesta, 0tik 10erako puntuazioa).	6,33

8). "Etxebizitza babestuaren parkearen gizarte funtzioa bermatzea" 8. helburuaren betetze-maila honakoa izan da:

ADIERAZLEA	BURUTZAPENA
Babestutako parke publikoaren ikuskapena (ekitaldiaren amaieran metatu diren ikuskatutako etxebizitzen kopurua).	47.165

INDICADOR	REALIZACIÓN
Actuaciones de regeneración urbana en áreas degradadas y áreas de rehabilitación integrada. (Número de proyectos aprobados).	12
Programa de accesibilidad y de supresión de barreras arquitectónicas. (Número de proyectos aprobados).	184
Rehabilitación de viviendas y edificios, aislada e integrada (Número de viviendas rehabilitadas subvencionadas = resoluciones administrativas en la materia).	20.534

6). El grado de realización de los indicadores del objetivo 6, Movilización de la vivienda vacía hacia el alquiler protegido ha sido el siguiente:

INDICADOR	REALIZACIÓN
Incorporar nuevas viviendas vacías al mercado de alquiler protegido (Número de viviendas vacías movilizadas en alquiler en el ejercicio=número de contratos con inquilinos).	1.186

7). El grado de realización de los indicadores del objetivo 7, Atención de calidad a las personas usuarias de Etxebide-Servicio de la vivienda ha sido el siguiente:

INDICADOR	REALIZACIÓN
ETXEbIDE, Servicio vasco de la Vivienda, valoración del servicios prestados, efectuada por usuarios y clientes (Encuesta de medición de satisfacción de los clientes con escala de valoración de 0 a 10).	6,33

8). El grado de realización de los indicadores del objetivo 8, Garantía de la función social del parque de vivienda protegida ha sido el siguiente:

INDICADOR	REALIZACIÓN
Inspección del parque público protegido (Número de viviendas protegidas inspeccionadas acumuladas al cierre de ejercicio).	47.165

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	10.309	99%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	9.564	92%
Finantza Gastuak 3 - <i>Gastos Financieros</i>	1.386	99%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	23.150	96%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	56.137	94%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	106.802	98%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - <i>Aumento de activos financieros</i>	45	100%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	20.293	90%
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	2.835	--

**PROGRAMA**  
5111 EGITURA ETA LAGUNTZA**ARDURADUNA**  
16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
ZERBITZU ZUZENDARIAHELBURUA

1. ORGANO NAGUSIAK ETA LURRALDEETAKOAK FINANTZA ETA AURREKONTU, KONTRATAZIO, LANGILE ETA ZERBITZU KOMUN ETA LEGE AHOLKULARITZAREN ALORREAN KOORDINATU, KONTROLATU ETA LAGUNTZA EMATEA.
2. SAILEKO ORGANOEN ARTEKO HARREMANAK ETA GOBERNUKO BESTE ORGANOEKIKOAK KOORDINATU ETA BEHAR IZANEZ GERO, EZARRITAKO JARDUNBIDEARI JARRAITUZ, LEGEBILTZARRAREKIKO HARREMANAK BIDERATZEA.
3. SAILEKO LANGILEEN ETA BALIABIDE MATERIALEN HOBEKUNTZA ETA INFORMATIKAKO PLANAREN GARAPENA.
4. ESTADISTIKAKO ORGANOAK SAILEKO ESTADISTIKAK EGITEA.

BETETZE-MAILA

1). Finantza eta aurrekontuen arloan, Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren aurrean hainbat kontabilitate-dokumentuen izapideak egin ditugu, bai eta aurrekontu-proiektua prestatu eta ondorengo jarraipena egin ere.

Era berean, Europar funtsen bidez kofinantzatutako proiektuekin lotutako izapideak eta Sailak parte hartzen duen hainbat zeharkako politikien inguruko izapideak egin ditugu.

Kontratazioari dagokionean, Saileko organoei arlo horretan laguntzen jarraitu dugu, eta espedientei buruzko txostenak egin dira; 2009ko espedienteak direla eta obrak kontratatzeko 25 espediente izapidetu dira, 53 zerbitzuak kontratatzeko, 5 hornikuntzetarako, 3 premiazko prozedurakoak, 2 bestelakoak, 8 proiektu aldaketa eta osagarri, 554 kontratu txiki eta kontratuen inguruko hainbat gora-behera, luzapenak, obren aldi baterako etenaldia, segurtasun- eta osasun-plana, lan-programak, kontraesaneko prezioen gaineko onesprenak, urtealdien doiketa, ziurtagirien kontrola, abalak kentzea eta azken kitapenak.

Langileei eta zerbitzu komunei dagokienean, Saileko organo nagusi nahiz periferikoen lanaren koordinazioa eta emandako laguntza aipatu behar dira:

- Langileen hautaketa prozesuetan, kasuaren arabera, lankidetzeta, antolaketa eta jarraipen-lana.
- Sozietate publikoetako eta Sailari atxikitako bestelako enteetarako (Eusko Trenbideak eta Euskal Trenbide Sarea) lan-hitzarmenen izapideak.
- Eszedentziak, lanaldi-murrizpenak, familiaren elkarbizitzarako neurriak (ordutegi-malgutasuna, etab.) lortzeko eskariak izapidetu.

**PROGRAMA**  
5111 ESTRUCTURA Y APOYO**RESPONSABLE**  
16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTORA DE SERVICIOSOBJETIVO

1. COORDINACIÓN CENTRAL Y PERIFÉRICA, CONTROL Y APOYO DE LOS ÓRGANOS DEL DEPARTAMENTO EN LAS ÁREAS FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA: DE CONTRATACIÓN, DE PERSONAL Y SERVICIOS COMUNES Y DE ASESORÍA JURÍDICA.
2. COORDINACIÓN DE LAS RELACIONES ENTRE LOS DISTINTOS ÓRGANOS DEL DEPARTAMENTO Y DE ÉSTOS CON EL RESTO DEL GOBIERNO Y, EN SU CASO, ENCAUZAMIENTO DE LAS RELACIONES CON EL PARLAMENTO POR EL PROCEDIMIENTO ESTABLECIDO.
3. OPTIMIZACIÓN DE LOS RECURSOS PERSONALES Y MATERIALES DEL DEPARTAMENTO, DESARROLLO DEL PLAN INFORMÁTICO.
4. ELABORACIÓN DE LA ESTADÍSTICA DEPARTAMENTAL A TRAVÉS DEL ÓRGANO ESTADÍSTICO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). En el área financiera y presupuestaria se ha realizado la tramitación de los diferentes documentos contables ante la Oficina de Control Económico, así como la elaboración del proyecto de presupuesto y su posterior seguimiento.

Asimismo se han realizado los trámites asociados a los proyectos cofinanciados con Fondos Europeos y de las diferentes políticas horizontales en las que participa el Departamento.

En el área de contratación se ha seguido el asesoramiento a los diversos órganos del Departamento en esta materia, informando así mismo, sobre la situación de los diferentes expedientes que en el ejercicio de 2009 ha supuesto la tramitación de 25 expedientes para la contratación de obras, 53 para la contratación de servicios, 5 para suministros, 3 de emergencia, 2 diversos, 8 modificados y complementarios y 554 contratos menores, así como las incidencias ligadas a la ejecución de los contratos: prórrogas, suspensión temporal de obras, planes de seguridad y salud, programas de trabajo, aprobación de precios contradictorios, reajustes de anualidades, control de certificaciones, cancelaciones de avals y liquidaciones finales.

En el área de personal y de servicios comunes se ha coordinado y prestado apoyo tanto a los órganos centrales como periféricos del Departamento:

- Colaboración, organización y seguimiento, según proceda, de los diversos procesos de selección de personal.
- Tramitación de los Convenios Colectivos de Sociedades Públicas y demás entes adscritos al Departamento (Eusko Tren, Euskal Trenbide Sarea).
- Tramitación de solicitudes de excedencias, reducciones de jornadas, medidas de conciliación familiar, tales como flexibilidad horaria, etc.

- Ordu-tegiaren, oporren, lizentzien, lanaldi-murrizketen eta bestelakoaren kontrola.
- Erregistroa: Sailaren Erregistroa kudeaketa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Erregistro Oroko Nagusi gisa.
- Erretiroak. Erretiro partzialak, lanaldi partzialeko kontratua eta txanda-kontratuak.
- Prebentzio Zerbitzuarekin elkarlanean jardun dugu hartu beharreko neurriei buruzko agirien izapideak egiteko, emergentzia-planak prestatzeko, eta abar.
- Deitutako greben jarraipena eta horiek langileen nominan dituzten ondorio ekonomikoen kudeaketa.
- Goi-kargudunen izendapenak prestatu eta jarraipena egitea.
- Sailari atxikitako sozietate publikoetako eta Sailak partaidetza duen sozietate anonimoetako administrazio-kontseilu-entzako kideen izendapena prestatu eta jarraipena egin. Era berean, Sailak ordezkariak dituen batzorde, sailen arteko batzorde, aholku-batzorde eta gainerako erakundeetarako Sailaren ordezkarien izendapenak prestatu eta horien jarraipena egitea.
- Funtzionarioek aurkeztutako eskaeren eta gora jotzeko errekurtsoen gaineko erabakiak eta lan-kontratupeko langileek aurkeztutako eskaeren eta lan arloko auzibidera jo aurreko erreklamazioen gainekoak hartzea.
- Emakunde: Saileko talde teknikoan parte hartzea, (talde hori Zerbitzu Zuzendaritzara atxikitako zerbitzua da), eta arlo horretarako programaturiko ekintzak garatzen laguntzea.
- Aurrekontua (I: kapitulua) eta dagokion kontabilitate-kudeaketa burutu da.
- Euskara-Gaztelania itzulpen zerbitzua Sail osoarentzat.
- Sailaren egoera soziolinguistikoaren diagnostia egin, eta euskararen erabilera normalizatzeko planean zehaztutako ekintzak ezarri eta koordinatzea.
- Langileen etengabeko prestakuntzaren koordinazioa.
- Prestakuntzarako eskabide ororen kudeaketa eta jarraipena egin da, bai hizkuntza arlokoena, bai bestelakoena.
- Administrazioarekiko auziei dagokienean, administrazio-bidean ebatzi dira erreklamazioak, gora jotzeko errekurtsioak eta berraztertze errekurtsioak, bai eta auzi-bidera jo aurretik aurkeztutako erreklamazioak ebatzi dira, eta ondoren lan-auzi horiek auzi-bidean egindako ibilbidearen jarraipena egin da.
- Lanpostuen zerrenda aldatu da: zenbait lanpostu kendu egin dira, eta beste batzuk sortu.
- Zuzenean programa: Jendeak webgunearen bidez egindako galderak izapidetu eta banatzea, Saileko 2. eta 3. mailako agenteekin elkarlanean.
- *Seguimiento del control horario, vacaciones, licencias, reducciones de jornadas, etc.*
- *Registro: gestión del Registro Departamental, como oficina del Registro General Central de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.*
- *Jubilaciones. Jubilaciones a tiempo parcial, contratos a tiempo parcial y contratos de relevo.*
- *Colaboración con el Servicio de Prevención en cuanto a la tramitación de la documentación referente a medidas a tomar, planes de emergencia, etc.*
- *Seguimiento de las huelgas convocadas y gestión de las consecuencias económicas que éstas puedan originar en la nómina de personal.*
- *Elaboración y seguimiento de los nombramientos de los altos cargos.*
- *Elaboración y seguimiento de los nombramientos de los miembros de los Consejos de Administración de las Sociedades Públicas adscritas al Departamento y de las Sociedades Anónimas Participadas. Asimismo, elaboración y seguimientos de los representantes departamentales en las diferentes comisiones, comités interdepartamentales, consejos asesores y demás instituciones en las que el Departamento ostenta representación.*
- *Resoluciones de las solicitudes y de los recursos de alzada interpuestos por el personal funcionario, o en su caso, de las solicitudes y reclamaciones previas a la vía laboral interpuestas por el personal laboral.*
- *Emakunde: participación en el Grupo Técnico Departamental, como servicio adscrito a la Dirección de Servicios, y colaboración en el desarrollo de las acciones programadas en el PIMHO para dicha área.*
- *Elaboración del presupuesto (capítulo I) y su correspondiente gestión contable.*
- *Servicio de traducción al Euskara ofertado a todo el Departamento.*
- *Diagnóstico de la situación socio-lingüística del Departamento e implementación y coordinación de las acciones definidas en el Plan para la normalización del uso del Euskara.*
- *Coordinación de la formación continua del personal.*
- *Gestión y seguimiento de solicitudes de formación lingüística y general.*
- *En el ámbito contencioso, se han resuelto en 1ª Instancia, tanto las reclamaciones, los recursos de alzada y de reposición como las reclamaciones previas a la vía judicial interpuestas, llevándose a cabo posteriormente un seguimiento sobre el itinerario judicial de dichos conflictos laborales.*
- *Modificación de la RPT consistente en la amortización o en la creación de diversos puestos de trabajo.*
- *Programa Zuzenean: tramitación y distribución de preguntas efectuadas por los administrados a través de la web, con la colaboración de los Agentes de nivel 2 y nivel 3 de todo el Departamento.*

- Erosketa eta biltegien kudeaketa.
- Prentsaurreko, bilera tekniko eta bestelakoetarako gelak erreserbatzea.
- Material suntsigarria hornitu da, auto ofizialak, txartelak, TAO, eta bestelako kontuak.
- Mezularitzan, prentsan, telefonoan eta enparauetan egindako gastuak berrikusi dira.
- Herritarren euskadi.neteko Etxebizitzaren eta Garraioen atarrien bidez egindako galderei egunero erantzutea.

Lege-aholkularitzaren ohiko lana Saileko beste organo batzuk koordinatu eta laguntzea izan da; laguntza hori hainbat eratan gauzatu da: bilerak egin, kontsultei erantzun, irizpen eta txosten juridikoak egin (batik bat kontratazio, diru-laguntza eta sozietateen ingurukoak), errekursoak ebazteko proposamenak idatzi, beste administrazio batzuekin, entitate publiko nahiz pribatuekin eta erakundeekin sinatzeko hitzarmenak prestatu, sailburuari laguntza eman Jaurlaritzaren Kontseilura edo beste sail edo erakunde batzuetara igorri beharreko gai juridikoen gainean, eta beste kudeaketa eta aholkularitza-lan batzuk egin eta kanpoko legezketasun-kontrolik behar ez duten Zuzendaritzen xedapen eta administrazio-egintzen legezko kontrol eta fiskalizazioa burutu. Gainera, administrazio-errekursoak eta ondare-erantzukizuneko espedienteak ebazteko proposamenak idatzi dira. Era berean, Sailari dagozkion arauak idazten parte hartu du: lege-aurreproiektuak, dekretu-proiektuak eta aginduak.

Azpimarratu beharra dago maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuaren ondotik etorri den Eusko Jaurlaritzako sailen egitura-aldaketaren ondorioz, sail honekin garraioaren eta etxebizitzaren arloko egitekoak hartu dituela, eta horren ondorioz lege-aholkularitzako zerbitzuan ikaragarri hazi dela espedienteen kopurua, batez ere ondare-eskualdaketei eta kalifikazioei dagokienez: besterentzeak, trukeak, lagapenak, erosketak.

Lege-aholkularitza Jaurlaritzaren Europa gaietarako sare operatiboan hartu du parte, alderdi teknikoetan diru-laguntza eta lehiakortasun batzordean eta arau teknikoen batzordean izan dituen teknikarien bidez. Era berean, Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiari atxikita dagoen Europa Gaietarako Zuzendaritzaren eta gaiaren arabera Saileko kasuan kasuko zuzendaritzaren arteko lotura-lanak ere burutu dira. 2009an ahalegin berezia egin dugu barne merkatuko zerbitzuei buruzko Europar Legebiltzarraren eta Kontseiluaren 2006ko abenduaren 12ko EE/2006/123 Zuzentzarauaren transposizioan eta Zuzentzari hori barruko araudira egokitzen.

Bestetik, beste administrazio batzuekiko lankidetzahitzarmenei eta diru-laguntza eta beketarako deialdi ei buruzko txostenak egin dira, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren kontratazio araubideari buruzko ekainaren 5eko 136/1996 Dekretuaren arabera lege-aholkularitzari dagozkion kontratu-gorabeheren gaineko hainbat kontraesaneko espedienteri buruzkoak ere. Lege-aholkularitzak gainera, Etxebizitza Sailburuordetzak sustaturiko kontratazio-espedienteetarako kontratazio-mahaiaren lehendakaritza-lana hartu du bere gain.

- *Gestión de compras y almacenes.*
- *Reserva de salas para ruedas de prensa, reuniones de carácter técnico, etc.*
- *Suministros de material fungible, todo lo relacionado con coches oficiales, tarjetas, OTA, etc.*
- *Revisión de facturación de Mensajería, prensa, telefonía, etc.*
- *Respuestas diarias a las consultas realizadas por parte de la ciudadanía en los portales de Vivienda y Transportes de Euskadi.net*

*La actuación ordinaria de la asesoría jurídica ha consistido en coordinar y en apoyar a otros órganos departamentales mediante reuniones de trabajo, atención a consultas, elaboración de dictámenes e informes jurídicos, especialmente en materia de contratación, subvenciones y sociedades, propuesta de resolución de recursos, redacción de convenios con otras administraciones, entes públicos y privados e instituciones, asistencia al titular del Departamento para el análisis de las cuestiones jurídicas a elevar al Consejo de Gobierno, y a otros departamentos y organismos, llevándose a cabo las demás labores de gestión y de asesoramiento requeridas, así como de control y de fiscalización legal de las disposiciones y actos administrativos elaborados por las distintas Direcciones que no son objeto de control de legalidad externo. También ha redactado propuestas de resolución de recursos administrativos y de expedientes de responsabilidad patrimonial. Asimismo, ha participado en la elaboración de normas departamentales: anteproyectos de ley y proyectos de decretos y órdenes.*

*Hay que destacar que con la remodelación de la estructura departamental del Gobierno, derivada del decreto 4/2009 de 8 de mayo, este Departamento asumió las funciones relativas al área de transportes y las de vivienda, lo que ha incrementado notablemente el número de expedientes en los que la asesoría jurídica toma parte, especialmente en lo relativo a transmisiones y calificaciones patrimoniales: enajenaciones, permutas, cesiones, adquisiciones.*

*La asesoría jurídica también participa a nivel técnico en la Red operativa para Asuntos Europeos del Gobierno, a través de las comisiones de Ayudas públicas y Competencia y de Reglamentaciones Técnicas. Igualmente, se llevan a cabo funciones de enlace entre la Dirección de Asuntos Europeos, adscrita a la Secretaría de Acción Exterior, y las distintas direcciones del departamento, en función de la materia. En el ejercicio 2009 se ha trabajado especialmente en el proceso de transposición de la Directiva 2006/123/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, y la adaptación de la normativa interna a dicha Directiva.*

*Asimismo, se ha continuado informando convenios de colaboración con otras administraciones, convocatorias de subvenciones y programas de becas, y numerosos expedientes contradictorios relativos a incidencias contractuales competencia de la asesoría jurídica, de conformidad con el Decreto 136/1996, de 5 de junio, sobre régimen de la contratación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. La asesoría Jurídica también asume la presidencia de la mesa de contratación respecto a los expedientes de contratación promovidos por la Viceconsejería de Vivienda.*



Sozietateei dagokienean, sozietate berrietan eta lehendik ere Sailaren partaidetza duten sozietateetako eta sozietate publikoetako kapital-gehikuntzetan parte hartzeko baimen-espeditteen izapideak eta txostenak egin dira; horien urteko kontuak onartzekoak; eta kide anitzeko administrazio-organoetako kideak berritzeko eta estatutuak aldatzekoak. Era berean, Sailari atxikitako sozietate horiei buruz jasotako erreklamazio eta administrazio-errekurtsioak ebatzi dira.

Bestetik, ukituriko organoekin eta Auzibide Zuzendaritzarekin batera, Sailaren jardunaren ondorioz jurisdikzio batzuetan zein besteetan abiarazitako prozedura judizialak gainbegiratu dira. Arartekoak helarazitako informazio-eskeei ere erantzun zaie, legeak ezarritakoari jarraituz.

2). Sailaren egitekoen eremu barruan Kontratazio Batzorde Nagusiaren eskumeneko espeditteei dagokienez, Lege-aholkularitza Zerbitzuak Saileko zuzendaritzen artean eta Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzaren arteko koordinazio-lanak egin ditu. Koordinazio-lan horren barruan, besteak beste, Administrazio Kontratazioko Aholku Batzordean hartu da parte eta Kontrol Ekonomikoko Bulegoarekin harremanetan izan da etengabe, kontratazio arloko araudiari jarraiki.

- Administrazio Modernizatzeko Bulegoarekin eta Funtzio Publikoko Zuzendaritzarekin batera organigramak egin eta garatzea, eta analisi funtzionalak.

- Funtzio Publikoaren Zuzendaritzak eta Negoziazio Kolektiboko Zuzendaritzak deitutako sail arteko bileretara joan.

- Generoagatiko eragina ebaluatzeko prozedurarako sailen arteko taldean parte hartu da.

- HAEErekin elkarlanean jardun dugu langileen prestakuntzaren arloko eginkizunetan (ikastaroen kudeaketa eta jarraipena, jardunaldiak, eta bestelakoak).

- Langileen euskalduntze-prozesuan eta horren jarraipenean ere, HAEErekin elkarlanean aritu gara.

- Hitzkuntza Politikarako Sailburuordetzarekiko zuzeneko lankidetzak, Euskararen Erabilera Plana garatzeko, horretarako sortutako hainbat batzordetan parte hartuz. Gaur egun Sailaren plana euskaren erabilera-planera egokitzeko ari gara lanean, Hitzkuntza Politikarako Sailburuordetza buru dela.

- Emakunde eta Kalitate Lantaldearekiko lankidetzak zuzena, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako IV. plana garatzeko.

- Gai orokorrak direla eta, azpimarratu beharra dago Jaurlaritzako Lehendakariordetzarekin batera lan egin dugula Garraio eta Herri Lan Sailaren interneteko atarian jaso diren iradokizunak koordinatzen, eta umeen gabonetako parkea antolatzekeko urteroko kudeaketa-lanetan.

*En cuanto a la presencia en sociedades, se han tramitado e informado expedientes de autorización para la participación en sociedades de nueva creación, así como en ampliaciones de capital de sociedades participadas y de sociedades públicas, y para la aprobación de sus cuentas anuales, la renovación de la composición de sus órganos colegiados de administración y la modificación de sus estatutos sociales. Asimismo se han resuelto reclamaciones y recursos administrativos derivados de estas sociedades adscritas al Departamento.*

*Por otro lado, se ha llevado a cabo la supervisión, en contacto con los órganos afectados y con la Dirección de lo Contencioso, de los procedimientos judiciales ante las diversas jurisdicciones consecuencia de la actividad del Departamento. Asimismo se ha dado respuesta a las peticiones de información cursadas por el Ararteko, en virtud de lo establecido en su Ley de creación.*

*2). Se ha actuado como órgano de coordinación de las distintas Direcciones del Departamento con la Dirección de Patrimonio y Contratación en relación con los expedientes competencia de la Comisión Central de Contratación dentro del ámbito de actuación del Departamento. Esta coordinación también se ha desarrollado mediante la presencia en la Junta Asesora de la Contratación Administrativa y con el permanente contacto con la Oficina de Control Económico, de acuerdo con la normativa en materia de contratación.*

*- Elaboración y desarrollo de los organigramas, análisis funcional en colaboración con OMA y Función Pública.*

*- Asistencia a reuniones periódicas interdepartamentales convocadas por la Dirección de Función Pública y por la Dirección de Negociación Colectiva.*

*- Participación en el Grupo Interdepartamental en relación con el Procedimiento de Evaluación de Impacto de Género (E.I.G.).*

*- Colaboración con el IVAP en materia de formación del personal (gestión y seguimiento de cursos, jornadas, ...).*

*- Colaboración activa, asimismo, con el IVAP en el proceso de euskaldunización de los trabajadores y seguimiento del mismo.*

*- Colaboración directa con la Viceconsejería de Política Lingüística en el desarrollo del Plan del Uso del Euskara, formando parte de las diversas comisiones creadas al respecto. Actualmente se está en proceso de readecuación del Plan propio del Departamento al Plan del Uso del Euskara, encabezado por la Viceconsejería de Política Lingüística.*

*- Colaboración directa con Emakunde y Kalitate Lantaldea en el desarrollo del IV Plan de Igualdad entre mujeres y hombres.*

*- En cuanto a asuntos generales, cabe destacar la colaboración con Vicepresidencia del Gobierno en las labores de coordinación de sugerencias enviadas al portal del Departamento de Transportes como responsable de dicha gestión y en las gestiones anuales para organizar el PIN.*



3).- Informatikako baliabideen arloan, 2009an araudietan izandako aldaketetara eta behar berrietara moldatu ahal izateko, Sailaren hainbat aplikazio egokitzeko aldaketak egin dira:

Etxebizitza Sailburuordetza.

- Etxebizitza Sailburuordetzaren prozeduren kudeaketarako Sailaren datu-basea.
- Etxebide webgunea
- Etxelaguntza.
- Eraikuntzaren kalitate kontrolerako laborategiaren kudeaketa.
- Alokairuen fidantzen kudeaketa.
- Etxebizitza sozialen fakturazioa.

Garraio eta Herri Lan Sailburuordetza:

- Garraiolarien gaitasuna.
- Trenbideetako zaintza.
- Garraioarentzako diru-laguntzak.
- Portuetako fakturazioa.
- Errepideko salgaien garraioaren kostuaren simulagailua.
- Bobinak kargatzen laguntzeko sistema (berria).
- Europan errepideko garraioaren mugapenak kudeatzeko sistema (berria).
- Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailaren web-ataria.

Azkenik, hainbat konexio ezarri dira (aplikazioak, internet, lizentziak), mikroinformatikako ekipo berriak ekarri dira, erosita nahiz alokatuta, eta abar.

4). Sailaren jardun-arloko estatistika, Estatistika Organoaren bidez.

2009an 2010-2012ko Estatistika Planaren lege-proiektuan aurreikusitako hainbat estatistika-eragiketei buruzko hainbat faseri ekin zaie.

Zehazki, honako hauek dira:

- Garraio Enpresen Gidazerrenda, 2008.
- Mugikortasunaren soziologiari buruzko inkesta. Eragiketaren diseinuaren fasea bukatu da. 2010ean informazioa batzea espero da.
- Eraikuntzari eta etxebizitzari buruzko inkesta.
- Eskaintza immobiliarioaren inkesta.
- Etxebizitza hutsei buruzko inkesta.
- Etxebizitza beharrei eta eskariei buruzko inkesta.

3). En cuanto a recursos informáticos, durante el 2009 se han realizado modificaciones en las siguientes aplicaciones departamentales para hacer frente a cambios normativos y nuevas necesidades surgidas, especialmente con el objetivo de acercar la administración al ciudadano (e-Administración):

Viceconsejería de Vivienda:

- Base de datos Departamental para la gestión de los procedimientos de la Viceconsejería de Vivienda.
- Página Web Etxebide.
- Etxelaguntza.
- Gestión Laboratorio de Control de calidad en la Edificación.
- Gestión de fianzas de alquiler.
- Facturación de Viviendas Sociales.

Viceconsejería de Transportes y Obras Públicas:

- Capacitación de Transportistas.
- Policía de Ferrocarriles.
- Subvenciones al Transporte.
- Facturación de Puertos.
- Simulador del Coste del Transporte de Mercancías por Carretera.
- Sistema de Ayuda a la Carga de Bobinas (Nuevo Desarrollo).
- Sistema de Gestión de Restricciones al Transporte por Carretera en Europa. (Nuevo Desarrollo).
- Portal web del Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes.

Por último, se han establecido diversas conexiones (aplicaciones, internet, licencias), renovación por compra o renting de equipos de microinformática, etc.

4). Elaboración de la estadística departamental a través del Organo Estadístico.

Durante el año 2009 se han abordado diferentes fases de los trabajos relativos a las Operaciones Estadísticas previstas en el Proyecto del Plan Vasco de Estadística 2010-2012.

En concreto se trata de:

- Directorio de Empresas de Transporte 2008.
- Encuesta de Sociología de la Movilidad. Se completó la fase de diseño de la operación. Se espera recoger la información en 2010.
- Encuesta de Edificación y Vivienda.
- Encuesta sobre la Oferta Inmobiliaria.
- Encuesta de Vivienda Vacía.
- Encuesta de Necesidades y Demanda de Vivienda.

Era berean Sailak berak eskatutako estatistikako hainbat lan ere egin da.

Igualmente se han atendido los requerimientos y peticiones de orden estadístico propias del Departamento.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	3.071	116%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.691	68%
Finantza Gastuak 3 - <i>Gastos Financieros</i>	2	100%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	611	89%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - <i>Aumento de activos financieros</i>	20	30%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	56	86%
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	12	13%

**PROGRAMA**  
5131 TRENBIDEAK**ARDURADUNA**  
16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIAHELBURUA

1. EAE-KO TRENBIDE AZPIEGITURAREN HOBEKUNTZA.

BETETZE-MAILA

1). EAEko Administrazioaren eskumenekoak diren trenbide-azpiegituren hobekuntzarako burutu diren ekintzek, azpiegituren gaitasuna handitzea, kalitatea hobetzea eta trafikoaren segurtasuna areagotzea izan dute helburu nagusi.

Bizkaian, 2009an zehar, azpimarratu beharra dago Artxandako tunela eraikitzeko obrak esleitu eta hasi egin direla, eta tunel hori hiriburua Loiuko aireportuarekin trenez lotzeko lehenengo urratsa dela. Gainera, Bilbao-Donostia linean "Durango operazioa" izenekoaren barruan sartutako jarduketekin jarraitu dugu, besteak beste, burdinbidea Amorebieta eta Lebario artean bikoizteko, eta lurreta-Traña tartean lurperatzeko.

Gipuzkoan berriz, beste hauek dira azpimarragarrienak: Aia-Orio trenbide-saihesbidea, eta Eibarren San Lorentzo-Unibertsitatea tartearen bikoizketa eta Ardantzako geltoki berria. Lasarte-Hendaia trenbide lineari dagokionean, lineako burdinbideak Errekalde-Añorga artean bikoizteko lanean jarraitu dugu, Lasarte-Errekalde tartea bikoizteko eraikuntza-proiektua idatzi da eta Loiola-Herrera eta Fanderia (Errenteria)- Oiartzun tartetako bikoiztekin aurrera jarraitu da.

Bestetik, esan beharra dago Donostialdeko metroaren informazio-azterlana idazteko lanei heldu zaiela, eta hortaz, metro hori eraikitzeko erabakigarria izango den urratsa egin da.

Trenbidearen sestra bereko pasaguneak kentzeari dagokionean, eta Eibar eta Zarauzko udalekin lortutako lankidetzeta-hitzarmenei esker, Eibarren Txarakoako eta Zarauzko Lakumia eta Biriarteko trenbide-pasaguneak kentzeko obrak esleitu dira. Era berean, 2009an zehar Zamudion Ugaldeguren I industrialdeko sarbideetan trenbide-pasaguneak kentzeko lan egin da.

Tranbia-sarean, azpimarratzekoa da 2008ko abenduaren 23an Vitoria-Gasteizko tranbiaren Lakua eta Erdialdeko adarrak martxan jarri ondoren, 2009an uztailearen 10ean Abetxukoko adarrari ekin zaiola.

Bestetik, Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sareak

**PROGRAMA**  
5131 FERROCARRILES**RESPONSABLE**  
16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL  
TRANSPORTEOBJETIVO

1. LA MEJORA DE LA INFRAESTRUCTURA FERROVIARIA EN LA CAPV.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). La mejora de la infraestructura ferroviaria en la C.A.P.V. en las redes de competencia propia se orienta hacia el aumento de capacidad, mejora de la calidad y seguridad del tráfico ferroviario.

En el ámbito de Bizkaia, durante el año 2009 cabe destacar la adjudicación e inicio de las obras de construcción del túnel de Artxanda, primer paso para la conexión ferroviaria de la capital vizcaína con el aeropuerto de Loiu. Además, han continuado las actuaciones correspondientes a la "Operación Durango" que suponen el desdoblamiento de vía entre Amorebieta y Lebario y el soterramiento en el tramo lurreta-Traña de la línea Bilbao-Donostia.

En el territorio de Gipuzkoa se ha trabajado en los proyectos de otra serie de actuaciones en red propia entre los que destacan los siguientes: Variante ferroviaria de Aia-Orio, desdoblamiento San Lorenzo-Unibertsitatea de la línea Bilbao-Donostia y nueva estación de Ardantz en Eibar. En lo que se refiere a la Línea Lasarte-Hendaia se han continuado las obras de desdoblamiento de la línea en el tramo Errekalde-Añorga, se ha redactado el proyecto constructivo del desdoblamiento del tramo Lasarte-Errekalde y se ha avanzado tanto en el desdoblamiento del tramo Loiola-Herrera como en el tramo La Fanderia (Errenteria)-Oiartzun.

Por otro lado, cabe destacar el inicio de los trabajos para la redacción del Estudio Informativo del Metro de Donostia-San Sebastián, primer paso decisivo para la construcción del Metro de Donostialdea.

En cuanto a la supresión de pasos a nivel y de acuerdo a los Convenios de Colaboración alcanzados con el Ayuntamiento de Eibar y el Ayuntamiento de Zarautz se han adjudicado las obras para la supresión del paso a nivel en Txarako (Eibar) y los pasos a nivel de Lakumia y Biriarte en Zarautz. Asimismo, se ha trabajado durante el 2009 en la supresión del paso a nivel en los accesos al Polígono I de Ugaldeguren en Zamudio.

En la red de tranvías, cabe destacar que una vez puesto en marcha el 23 de diciembre de 2008 el Tranvía de Vitoria-Gasteiz en lo referente a los ramales Lakua y Centro, el 10 de julio de 2009 se ha incorporado el tramo Abetxuko.

Por otra parte, Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide

ondoko proiektu hauek ere landu ditu 2009an: Bilboko tranbiaren luzapena: Basurtu-Plaza Biribila; Vitoria-Gasteizko tranbiaren luzapena, Debagoieneko tranbia eta Urbinaga-Leioa-Unibertsitatea tranbia. Gainera, beste tranbia batzuen inguruko azterlanak egin, hala nola, Barakaldokoa.

Sarea ha trabajado durante el año 2009 en los siguientes proyectos: Ampliación del Tranvía de Bilbao: Basurtu-Plaza Circular, Ampliación del Tranvía de Vitoria-Gasteiz, Tranvía del Alto Deba y Tranvía de Urbinaga-Leioa-Universidad. Además, se han realizado diversos estudios con relación a otros posibles tranvías, como puede ser el de Barakaldo.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	53	98%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	53	23%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	13.755	100%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	19.525	61%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	74.041	77%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	720	89%
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	4	40%

**PROGRAMA**

5133 BILBOKO HIRI TRENBIDEA (BHT)

**ARDURADUNA**16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIAHELBURUA

1. GARRAIO PUBLIKOA BILBOKO HIRIALDEAN HOBETO ERROTU DADIN BULTZATZEA.

2. BILBOKO HIRI TRENBIDEAREN GARRAIO ZERBITZUA BERMATZEA.

BETETZE MAILA

1). 2009ko uztailaren 4an Bilboko metropoli trenbideko 2. lineako Portugalete-Santurtzi tartea jarri da martxan, Peñota eta Santurtziko geltokiak barne.

Urte honetan lan garrantzitsuenak Mamarigako kanoia eraikitzeak izan dira. Anezka-zerbitzu bat jarriko da Santurtziko inguru horretako jendeak minutu gutxi batzuk behar izan ditzan metrora heltzeko. Zerbitzu hori 2010ean zehar jarriko da martxan. Apirilean Santurtzi-Kabiezes tarteko obrei ekin zitzaizkien.

Era berean, Ariz-Basauri tarteko obrekin jarraitu da. Hor sartzen dira Ariz eta Basauriko geltoki berriak ere. Bilboko metropoli-trenbideko 1. lineari dagokionean, Getxon Maidagango trenbide-pasagunea lurperatzeko obrekin jarraitzen dute; proiektu horren barruan Ibarbengoako geltokiaren eraikuntza ere sartuta dago.

Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea eta Bizkaiko Foru Aldundiak Bilboko metropoli-trenbidearen 3. linea (Etxebarri-Matiko) eraikitzeak eta finantzatzeko 2008ko abenduaren 26an sinatu zuten lankidetzahitzarmenaren arabera, 2009an zehar Etxebarri-Txurdinaga tarteko obrak hasi dira, eta Txurdinaga-Alde Zaharra eta Uribarri tarteetako obrak esleitu dira.

Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailak, Euskal Trenbide Sarea entearen bidez, Bilboko metropoli trenbidearen 4. linea (Errekaldekoa) sareko gainerako lineekin lotuz gero, erabilgarritasuna zenbatekoa izango litzatekeen jakiteko azterketa sakonagoa eskatu du.

Bilboko metropoli-trenbidearen 5. lineari dagokionean, Galdakaoko sarbideari buruzko informazio-azterlana egiteko agindu da, eta 2010eko martxoan bukatua behar du.

2). Bilboko metropoli-trenbidea (1. eta 2. lineak) finantzatu ahal izateko, Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Finantza

**PROGRAMA**5133 FERROCARRIL METROPOLITANO DE BILBAO  
(FMB)**RESPONSABLE**16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL  
TRANSPORTEOBJETIVO

1. MEJORA DE LA INTEGRACIÓN DE LA RED DE TRANSPORTE PÚBLICO EN EL AREA METROPOLITANA DE BILBAO.

2. GARANTIZAR EL SERVICIO DE TRANSPORTE DE LA RED DE METRO DE BILBAO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). En fecha 4 de julio de 2009 se ha puesto en funcionamiento el tramo Portugalete-Santurtzi de la línea II del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao incluyendo las nuevas estaciones de Peñota y Santurtzi.

Durante el citado año los trabajos se han centrado en la construcción del Cañón de Mamariga. Una lanzadera que permitirá a personas residentes en esta zona de Santurtzi acceder a la red de metro en pocos minutos y que entrará en funcionamiento a lo largo de 2010. En abril han comenzado las obras del tramo Santurtzi-Kabiezes.

Asimismo, se ha proseguido con las obras del tramo Ariz-Basauri que incluyen dos nuevas estaciones Ariz y Basauri. En lo que respecta a la línea 1 del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao, continúan las obras de soterramiento del actual paso a nivel de Maidagan en el municipio de Getxo, incluyendo en las mismas la construcción de la nueva estación de Ibarbengoa.

De acuerdo al Convenio de Colaboración con Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea y la Diputación Foral de Bizkaia para la construcción y financiación de la línea 3 del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao (Línea Etxebarri-Matiko) suscrito el 26 de diciembre de 2008, se han iniciado en el transcurso del año 2009 las obras en el tramo Etxebarri-Txurdinaga y se han adjudicado las obras en los tramos Txurdinaga-Casco Viejo y Uribarri.

El Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno Vasco, a través del Ente, Euskal Trenbide Sarea, ha encargado la realización de un Estudio de la Movilidad Ampliada de la Línea 4 que analizará la utilización de la citada línea a Rekalde en conexión con el resto de la red.

En lo que se refiere a la línea 5 se ha procedido a la ejecución del estudio informativo del acceso a Galdakao del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao, que deberá concluirse en marzo del 2010.

2). Para posibilitar la financiación del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao (Líneas 1 y 2), y en base al Plan

Planean oinarri hartuta, (Plan horretan tokiko erakunde horrek Bilboko Metroa SA sozietateari egin beharreko ekarpenak zehazten dira), Bizkaiko Garraio Partzuergoarentzat 42.070.000€-ko diru-laguntza bideratu da, Bizkaiko Foru Aldundiak adina, hain zuzen.

Era berean, eta Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea eta Bizkaiko Foru Aldundiak Bilboko metropoli-trenbidearen 3. linea (Etxebarri-Matiko) eraikitze eta finantzatzeko sinauttako lankidetzeta-hitzarmenarekin bat, horretarako behar den diru kopurua transferitu zaio ente publikoari, kapital-dirulaguntza gisa.

Azkenik, maiatzaren 21eko 6/2004 Legearen bidez sortutako Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea, zuzenbide pribatuko ente publikoak Bilboko metropoli-trenbidearen gaineko eraikuntza eta ekipamenduko proiektuetarako gestioak egin ditu, bai eta obra eta instalazioen zuzendaritza, ikuskaritza eta kontrol teknikoko lanak ere.

*Financiero del Consorcio de Transportes de Bizkaia, en el que se recogen las aportaciones que dicho ente local realiza a la Sociedad Metro Bilbao, S.A. se ha estructurado una subvención al Consorcio de Transportes de Bizkaia por valor de 42.070.000€, idéntica a la realizada por la Diputación Foral de Bizkaia.*

*Asimismo y de acuerdo al Convenio de Colaboración suscrito con Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea y la Diputación Foral de Bizkaia para la construcción y financiación de la línea 3 del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao (Línea Etxebarri-Matiko) se han transferido como subvención de capital, los fondos necesarios al citado Ente Público para la financiación de la mencionada Línea.*

*Por último, el ente público de derecho privado Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea, creado por Ley 6/2004 de 21 de mayo, viene realizando la gestión de los proyectos referentes a la construcción y equipamiento, así como la dirección, inspección y control técnico de las obras e instalaciones relativas al Ferrocarril Metropolitano de Bilbao.*

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	355	90%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	3	9%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	4.849	94%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	45.876	74%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	1.487	68%

**PROGRAMA**5134 EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-BEREZKO  
FINANTZAZIOA**ARDURADUNA**16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIAHELBURUA

1. EUROPAKO SAREAN SARTZEA.

BETETZE MAILA

1). 2006ko apirilaren 24an Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak, Estatuko Administrazioak eta Administrador de Infraestructuras Ferroviarias sozietateak lakidetza-hitzarmen bat sinatu zuten Euskal Autonomia Erkidegoan euskal Y-a eraikitzeke. Hitzarmen horren arabera, Eusko Jaurlaritzak bere gain hartu zuen euskal y-aren Gipuzkoako adarrareko eraikuntza-proiektuak idazteko lana, hasi Bergaratik eta Irunera bitartekoak (Donostian sartzeko zatia barne), bai eta obrak zuzendu, kontratatu, burutu eta zati horretako desjabetze-espeditenteak kudeatzen laguntzeko ardura ere.

Ilido horretatik Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea (ETS) enteak, maiatzaren 21eko 6/2004 Legeak emandako eginkizunak oinarri hartuta, eraikuntza-proiektuek, desjabetzeen kudeaketak, obren zuzendaritza fakultatiboak eta Gipuzkoako adarra eraikitzeak eragindako gastuak bere gain hartu ditu.

2009an adar horretako burdinbidearen plataforma egiteko eraikuntza-proiektuetan aurrera egin du, eta geotekniako hainbat lan ere egin da.

ETSk obrek erasandako nekazaritzako lurrak kudeatzen eta Gipuzkoako zatirako behar diren desjabetze-espeditenteetarako administrazioako kudeaketak egiten lagundu du.

Gainera, hainbat batzorde eta lan-talde antolatu da euskal y osoa koordinatzeko.

**PROGRAMA**5134 NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-  
FINANCIACIÓN PROPIA**RESPONSABLE**16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL  
TRANSPORTEOBJETIVO

1. INCORPORACIÓN A LA RED EUROPEA.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). En fecha 24 de abril de 2006 la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Administración General del Estado y el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias suscribieron un convenio de colaboración para la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco, en el que el Gobierno Vasco asumía la redacción de los proyectos constructivos de plataforma de la "Y" Vasca en el ramal guipuzcoano desde Bergara hasta Irún (incluido el tramo que acomete la inserción en Donostia-San Sebastián) así como la dirección facultativa de dichas obras, la contratación y ejecución de las mismas y la colaboración en la gestión administrativa de los expedientes expropiatorios de dicho ramal.

En este sentido, el ente Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea (ETS), en base a las funciones que tiene atribuidas por Ley 6/2004, de 21 de mayo, ha asumido los gastos derivados de la realización de los proyectos constructivos, gestión expropiatoria, dirección facultativa de las obras y otros gastos derivados de la construcción del ramal guipuzcoano.

En 2009 se ha continuado avanzado en el cierre de los proyectos constructivos de la plataforma ferroviaria en el citado ramal, realizándose diversas campañas geotécnicas.

ETS ha colaborado en la gestión de los suelos agrarios afectados por las obras y en la gestión administrativa de las expropiaciones que las obras en el tramo guipuzcoano requieren.

Asimismo, se han desarrollado diferentes comisiones y grupos de trabajo para la coordinación del conjunto de la Y Vasca.



<b>KOSTU / COSTE</b>		<b>AURREKONTU GAIN %a</b>
<b>KAPITULUAK / CAPITULOS</b>	<b>ZENBATEKOA IMPORTE</b>	<b>% SOBRE PRESUPUESTO</b>
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	(Milaka Euroak) (Miles de Euros) 940	100%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	20.540	67%

**PROGRAMA**  
5135 EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-  
KUDEAKETARAKO KREDITOAK

**ARDURADUNA**  
16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIA

HELBURUA

1. EUROPAKO SAREAN SARTZEA.

BETETZE MAILA

1). 2006ko apirilaren 24an Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak, Estatuko Administrazioak eta Administrador de Infraestructuras Ferroviarias sozietateak Euskal Autonomia Erkidegoan euskal Y-a eraikitzeak lakidetza-hitzarmen bat sinatu zuten hitzarmenaren arabera, Eusko Jaurlaritzak bere gain hartu zuen euskal y-aren Gipuzkoako adarrareko eraikuntza-proiektuak idazteko lana, hasi Bergaratik eta Irunera bitartekoak (Donostian sartzeko zatia barne), bai eta obrak zuzendu, kontratatu eta burutzeko ardura ere.

2009an euskal trenbide-sare berriaren Gipuzkoako adarreko plataforma eraikitzeak lanekin jarraitu dugu Ordizia-Itsasondo tartean, eta Beasain Ekialdea, Beasain Mendebaldea, Legorreta eta Tolosa tartekoei ekin zaie.

Bergara-Antzuola tartea lizitzatzeko izapideak ere hasita daude.

**PROGRAMA**  
5135 NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-  
CRÉDITOS DE GESTIÓN

**RESPONSABLE**  
16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL  
TRANSPORTE

OBJETIVO

1. INCORPORACIÓN A LA RED EUROPEA.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). En base al convenio de colaboración suscrito en fecha 24 de abril de 2006 entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Administración General del Estado y el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias para la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco, en el que el Gobierno Vasco redacta los proyectos constructivos de plataforma de la "Y" Vasca en el ramal guipuzcoano desde Bergara hasta Irún (incluido el tramo que acomete la inserción en Donostia-San Sebastián), asumiendo la dirección facultativa de dichas obras, la contratación y la ejecución de las mismas.

Durante el año 2009 se ha proseguido con los trabajos de construcción de la plataforma de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco en el territorio de Gipuzkoa, tramo: Ordizia-Itsasondo y se han iniciado las obras correspondientes a los tramos Beasain Este, Beasain Oeste, Legorreta y Tolosa.

Asimismo, se han iniciado los trámites para la licitación del tramo Bergara-Antzuola.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
Inbertsio Errealak 6 - Inversiones reales	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)  50.000	  10%

<b>SARRERAK / INGRESOS</b>		<b>AURREKONTU GAIN %a</b>
<b>KAPITULUAK / CAPITULOS</b>	<b>ZENBATEKOA IMPORTE</b>	<b>% SOBRE PRESUPUESTO</b>
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)  253	4%

**PROGRAMA**

5141 ERREPIDEEN PLANGINTZA ETA SUSTAPENA

**ARDURADUNA**16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIAHELBURUA

1. EA-KO ERREPIDEEN PLAN OROKORRAREN JARRAIPENA.
2. IKERKETA ETA TEKNOLOGIA GARAPENA BULTZATZEA.

BETETZE MAILA

1). Zuzendaritzak bide-azpiegituren plangintza eta sustapenaren arloan duen egitekorik garrantzitsuenetakoa EAEko Errepideen Plan Orokorra egitea dugu; Plana 1999ko ekainaren 8ko Dekretu bidez onartu zen, eta haren jarraipena eta araudi teknikoa eguneratzeko lana Plana arautzen duen Legeari jarraituz egiten da. Hain zuzen ere, Legearen 2. aldaketak Legearen gai den errepideen katalogoari buruzkoa izan zen, eta hori Eusko Legebiltzarraren urriaren 4ko 5/2002 Legearen bidez onartu zen.

Errepideen 2. Plan Orokorren berrikuspenaren aurrerapena Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako Batzordeari bidali zaio txostena egin dezan, eta behin betiko onartu aurretik ingurumenaren gaineko eraginari buruzko behin betiko txostena egiteko ere eskatu da.

2009an Euskal Autonomia Erkidegoko Bizikleta Bideen Lurraldearen Arloko Plana idazten aritu gara, beste administrazio eta eragile interesdun batzuekin koordinazioan; lana bi mahaitan antolatu da, alde batetik erakunde artekoa eta bestetik eztabaida-mahaia. Diagnostikoa idatzi eta adostu ondoren, planaren aurrerapen-fasea eztabaidatzen ari gara.

2). Errepideetako plan eta proiektuen araudi teknikoa berrikusteko azterlanak martxan.

2009an altzairugintzako zepak errepideetako zoletan erabiltzeko entsegu-planak amaitu da (2006 urtearen amaieran hasi ziren eta 2 urtetan egitekoak ziren). Planak emaitza interesgarriak eman ditu, eta horren ondorioz zolen gaineko araudia aldatu egin beharko da.

Ildo horretatik, errepideetako zoletan agregakin birziklatuak erabiltzeko baldintza teknikoak izeneko espediente lizitatu da, eta zolei buruzko araudia berrikusteko baldintza teknikoaren agiria ere idazten ari dira.

**PROGRAMA**5141 PLANIFICACIÓN Y FOMENTO DE  
INFRAESTRUCTURAS VIARIAS**RESPONSABLE**16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURAS DEL  
TRANSPORTEOBJETIVO

1. SEGUIMIENTO DEL PLAN GENERAL DE CARRETERAS DEL PAÍS VASCO.
2. POTENCIACIÓN DE LA FUNCIÓN INVESTIGADORA Y DE DESARROLLO TECNOLÓGICO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). *Una de las labores principales de la Dirección en materia de planificación y fomento de infraestructuras viarias es la elaboración del Plan General de Carreteras del País Vasco, aprobado mediante Decreto de 8 de junio de 1999, su seguimiento y la actualización de la normativa técnica de acuerdo a lo previsto en la Ley Reguladora del Plan cuya 2ª modificación, que afecta al catálogo en la Red objeto del Plan fue aprobada por el Parlamento Vasco en Ley 5/2002 de 4 de octubre.*

*El Avance de la revisión del 2º Plan General de Carreteras se ha sometido a informe favorable de la COTPV e informe definitivo de Impacto Ambiental previo a su aprobación definitiva.*

*Durante el 2009 se viene redactando el Plan Territorial Sectorial de vías ciclistas de la C.A.P.V. en coordinación con otras administraciones y agentes interesados, el desarrollo del mismo está organizado en dos mesas de trabajo; institucional y de diálogo. Redactado y consensuado el diagnóstico, se encuentra en debate la fase de avance.*

2). *En marcha los estudios orientados a la revisión de la normativa técnica de planes y proyectos de carreteras.*

*Finalizado en 2009 el Plan de ensayos de firmes de carreteras con escorias para un periodo de 2 años de observación, iniciados a finales de 2006, del que se han obtenido importantes conclusiones que determinan la modificación de la Norma de Firmes.*

*Asimismo se ha licitado el expediente denominado "Prescripciones técnicas para el uso de áridos reciclados en firmes de carreteras" y se están redactando los Pliegos de Prescripciones Técnicas para la revisión de la Norma de Firmes.*

<b>KOSTU / COSTE</b>		<b>AURREKONTU GAIN %a</b>
<b>KAPITULUAK / CAPITULOS</b>	<b>ZENBATEKOA IMPORTE</b>	<b>% SOBRE PRESUPUESTO</b>
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	177	100%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	113	14%

**PROGRAMA**  
5142 GARRAIOEN ANTOLAMENDUA**ARDURADUNA**16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
GARRAIO ZUZENDARIAHELBURUA

1. SALGAIEN GARRAIOAREN KALITATEA ETA KONPETITIBITATEA HOBETZEA.
2. BIDAIARIEN GARRAIOAREN KALITATEA ETA KONPETITIBITATEA HOBETZEA.
3. GARRAIOAREN PLANGINTZA ETA GARAPENA.
4. PRESTAKUNTZA SUSTATU ETA BULTZATZEA.
5. EUSKADIKO GARRAIO PUBLIKOAREN ANTOLAKETA.
6. ARDATZ ATLANTIKOA KOMUNIKAZIO ARDATZ GISA SUSTATZEA.
7. EAE-KO GARRAIO SISTEMA ARRAZIONALIZATZEA ETA BENETAKO ALTERNATIBA IZANGO DEN TRENBIDE ZERBITZUA ESKAINTZEA.

BETETZE MAILA

1). Salgaien garraio sektorearen kalitatea eta lehiakortasuna hobetzeko asmoz, zenbait jarduketa bultzatu dira. Batetik, Garraio Iraunkorraren Gidaplanean aurreikusitako ekintzekin aurrera segitu dugu: adineko garraiolariek lanbidea utz dezaten programak garatu dira, enpresen kontzentrazioa bultzatzekoak, elkartegintza sustatzekoak, sektorea teknologia berriak ezarri modernizatzeakoak (lokalizaziorako eta kontrolerako sistemak, segurtasun-elementuak, takografo digitalak) eta salgaien garraio konbinatua sustatzekoak. Gainera, Bilboko portuaren lehiakortasunerako Ordezkaritzaren zuzendaritza-batzordeko kideekin lanean eta bilerak izaten jarraitu dugu, Bilboko portuan garraio-sistema lehiakorra, eraginkorra, segurua eta kalitatezkoa lortu ahal izateko.

Gainera, logistika sektorea bultzatzen jarraitu dugu, garraio eta logistika zentroyen bidez (Aparkabisa, Centro de Transportes de Vitoria, Zaisa eta Arasur,...), eta Euskal Autonomia Erkidegoko Garraioaren Sare Intermodal eta Logistikorako Lurraldearen Arloko Planaren izapideekin jarraitu dugu, sektorearentzako funtsezko tresna baita.

Prestakuntzaren eta sektorea profesionalizazioaren arloan hainbat jarduketa burutu ditugu, prestakuntza oso elementu garrantzitsua baita sektorearen lehiakortasuna hobetzeko.

Gainera, salgaien garraioa hotzeko lan zehatzak ere burutu ditugu, esaterako, salgai arriskutsuen garraioen joan-etorria kontrolatzeko kamerak jartzeko proiektuaren 1. fasea amaitu

**PROGRAMA**  
5142 ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE**RESPONSABLE**16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE TRANSPORTESOBJETIVO

1. MEJORA DE LA CALIDAD Y COMPETITIVIDAD DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS.
2. MEJORA DE LA CALIDAD Y COMPETITIVIDAD DEL TRANSPORTE DE VIAJEROS.
3. PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO DEL TRANSPORTE.
4. PROMOCIÓN Y POTENCIACIÓN DE LA FORMACIÓN.
5. ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE PÚBLICO DE EUSKADI.
6. POTENCIACIÓN DEL EJE ATLÁNTICO COMO EJE DE COMUNICACIONES.
7. RACIONALIZACIÓN DEL SISTEMA DE TRANSPORTES EN LA CAPV OFRECIENDO UNA ALTERNATIVA VÁLIDA DE SERVICIOS FERROVIARIO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). El objetivo de mejora de la calidad y competitividad en el sector del transporte de mercancías engloba una serie de actuaciones tendentes al incremento de estos factores. Se ha continuado con las acciones previstas en el Plan Director del Transporte Sostenible, y se han desarrollado los programas relativos a abandono de la actividad, concentración empresarial, fomento del asociacionismo, modernización del sector en materias como la implantación de nuevas tecnologías (sistemas de localización y control, elementos de seguridad, implantación del tacógrafo digital), ayudas para el fomento del transporte combinado de mercancías. Del mismo modo, se ha continuado con los trabajos y reuniones como miembros del Comité Director del Comisionado para la competitividad del Puerto de Bilbao, con el objetivo de conseguir un sistema de transporte competitivo, eficaz, seguro y de calidad en el Puerto de Bilbao.

Asimismo, se ha seguido potenciando el sector logístico a través de los centros de transporte y logística (Aparkabisa, Centro de Transportes de Vitoria, Zaisa y Arasur,...), y se ha continuado con la tramitación del Plan Territorial Sectorial de la Red Intermodal y Logística del Transporte de Euskadi, como herramienta fundamental para el sector.

También se han llevado a cabo actuaciones en materia de formación y profesionalización del sector, considerando que la formación es un factor clave para la mejora de la competitividad del sector.

Además se han realizado labores específicas para la mejora del transporte de mercancías, como por ejemplo, finalización de la fase 1 del proyecto de instalación de cámaras para el

dugu, eta instalazio-proiektu horren 2. faserako oinarri zehatzak prestatu dira. Horretaz gainera, Beasain eta Legazpin oinarritzko garraio-eremuak eraikitzeke laguntzak eman dira.

2). Bidaiari-garraioaren sektorearen kalitate eta lehiakortasunari dagokionean ere hainbat lan egin dugu: lanbidea uzteko eta elkartegintza sustatzeko laguntza-programak, sektorea modernizatu eta teknologia berriak ezartzekoak (GPS, segurtasun-elementuak, umei eusteko sistemak autobusetan, ...) eta kalitate eta ingurumenerako sistemak ezartzekoak.

Automobiletan egiten den (taxi bidezko) bidaiari-garraioaren sektorean, gainera, lokalizaziorako eta kontrolerako sistemak jartzeko modernizazio-programak bideratu ditugu.

Hiri-hausturak zituzten EAEko udalerrietan igogailuak edo antzeko jartzeko eta bizikleta-bideak egiteko 2008an ematen hasitako laguntzekin jarraitu dugu. Ildo horretatik, mugikortasun iraunkorra eta irisgarritasuna sustatzeko hainbat udalek (Eibar, Ordizia, Portugalete eta Errenterik) abiarazitako ekimenei bultzada eman diegu. Zumarragako bidaiarien geltoki intermodala eraikitzeke diru-laguntza eman dugu. Era berean, Donostian, mugikortasunaren kudeaketa hobetzeko ECOMM-2009 biltzarra antolatzen lagundu dugu.

Bestetik, Donostian dagoeneko martxan zegoen bizikletak alokatzeko sistema bultzatu da, Gipuzkoako lurralde historiko osora zabaltzeko asmoarekin.

Era berean, garraio-sistema adimendunak sustatzen lan egin da, ERTICO sozietatean parte hartuz; kable bidezko garraioaren egokitzapena ere bultzatu dugu. Pirinioez gairako garraioaren eskaintzari buruzko behatokiaren sorreran aritu gara, Frantziako eta Espainiako beste eskualdeekin eta Andorrarekin elkarlanean-

3). Garraioaren plangintza eta garapenari dagokionean, Garraio Iraunkorraren Gidaplanari eta ekintza tenporalizatuaren planari jarraituz, abiarazitako zenbait ekintzekin jarraitu dugu eta berriak ere jarri ditugu martxan.

Euskadiko Garraio Agintaritzak ohiko lanarekin jarraitu du; urtean zehar bi osoko bilkura egin ditu, zehatz esanda, lehenengoa uztailaren 8an eta bigarren abenduaren 10ean, eta horietan atalek, ponentziek eta lantaldeek egindako lanen berri eman zen. Azpimarratzekoa da, abenduan Gipuzkoako Garraio Agintaritzak, SAren izaera juridikoa aldatu egin zela, eta aurrerantzean garraio-partzuergo izango dela. Partzuergoa Gipuzkoako garraioaren berrikuntza, arrazionalizazio eta koordinaziorako tresna izango da, herritarrek nahi duten garraio iraunkorrerako bidean aurrera egiteko.

Salgaien garraioaren atalak egindako lanari dagokionean, 2009an sektorea berregituratzeko eta hainbat arazo teknikori heltzeko premia zegoela ikusi zen, eta hortaz, salgaien errepideko garraiorako ekintza-plan bat ari gara da prestatzen, era irekian, sektorearen ekarpenak jasotzeko prest, ekintza-plan hori oinarri hartuta benetan eraginkorrak

*control de flujos del transporte de mercancías peligrosas, así como la preparación de las bases específicas para la fase 2 del citado proyecto de instalación. Asimismo se han prestado apoyos a la construcción de áreas básicas de Transporte en Beasain y Legazpi.*

*2). Con respecto a la mejora de la calidad y competitividad en el sector del transporte de viajeros se han desarrollado programas de apoyo al abandono de la actividad, fomento del asociacionismo, modernización e implantación de nuevas tecnologías (GPS, elementos de seguridad, sistemas de retención infantil en autobuses,...) y apoyos a la implantación de sistemas de calidad y medioambiente.*

*En el sector del transporte público de viajeros en automóviles de turismo (taxi) se han realizado programas de modernización para la implantación de sistemas de localización y control.*

*Se ha continuado con la ejecución de las ayudas convocadas en 2008 para la instalación de ascensores o similares en zonas de fractura urbana en municipios de la CAPV y ayudas para la construcción de carriles bici en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Asimismo se han impulsado iniciativas para el fomento de la movilidad sostenible y la accesibilidad con apoyos a diversos ayuntamientos (Eibar, Ordizia, Portugalete y Errenteria). Se ha subvencionado la construcción de la estación intermodal de viajeros de Zumarraga. De igual modo se ha apoyado la organización en Donostia-San Sebastián de la Conferencia ECCOM-2009 para la mejora de la gestión en movilidad.*

*Igualmente, se ha fomentado el sistema de préstamo de alquiler de bicicleta ya operativo en Donostia-San Sebastián, de cara a su ampliación al resto del territorio histórico de Gipuzkoa.*

*Asimismo, se ha trabajado en el fomento de Sistemas Inteligentes de Transportes, mediante la participación en la sociedad europea ERTICO; se ha promocionado la adecuación del transporte por cable. Finalmente se ha participado en la creación del observatorio de la oferta de transporte transpirenaico, junto con las demás regiones pirenaicas francesas, españolas y Andorra.*

*3). En cuanto a la planificación y desarrollo del transporte, respecto al Plan Director del Transporte Sostenible, atendiendo al Plan calendarizado elaborado, se han iniciado o continuado las acciones previstas en el mismo.*

*La Autoridad del Transporte de Euskadi (ATE) ha continuado con su actividad ordinaria, habiéndose celebrado dos plenos, concretamente, el 8 de julio y el 10 de diciembre, en los cuales se han expuesto los trabajos realizados por las secciones, ponencias y grupos de trabajo. Cabe destacar en diciembre, la modificación de carácter jurídico de la Autoridad del Transporte de Gipuzkoa, S.A. adquiriendo la forma de Consorcio de Transportes, que servirá como herramienta a la innovación, racionalización y coordinación del transporte en este Territorio con el objetivo de avanzar hacia el transporte sostenible que los ciudadanos desean.*

*En cuanto a la labor realizada en la sección de Transporte de Mercancías, se puso en evidencia la necesidad de reestructurar y abordar los problemas crónicos del sector; para ello se está elaborando un Plan de acción para el transporte de mercancías por carretera, que está abierto a la participación del sector, que servirá de base para definir*



izango diren politika aktiboak ezartze aldera. Bidaiarien garraioaren atalean, berriz, Euskadiko garraio-txartelen interoperabilitatearen azterlana 2010eko apirillean bukatzea espero da. Azterlan horrekin hiru lurralde historikoetan erabili ahal izango den bidaia-txartel bakar bat ezartzeko irtenbideak bilatu nahi dira; goi-ikuskapenaren atalean, trafikoko, garraio eta enparauetako autonomia eta estatu mailako ikuskapen-kanpainen koordinazioa izan dute aztergai, bai eta arlo horretan eskumenak dituzten erakundeen irizpideen bateratzea ere. Era berean, lan hori errazteko hainbat hobekuntza tekniko proposatu dira; azkenik, Araugintzaren atalak lege eta erregelamendu berriei buruzko informazioa helarazi du: bidaiari eta salgaien garraioari eragiten dien lurteko garraio-kontratuari buruzko legea (horren inguruan jardunaldi tekniko antolatu zuen), garraiolari lanbidean jarduteari buruzko erregelamendua, salgaien errepideko nazioarteko garraioaren merkatuan sartzeko erregelamendua eta autobusetan egiten den nazioarteko garraioaren merkatuan sartzeko erregelamendua.

Ponentziek egindako lanari dagokionean, azpimarratu beharra dago garraioak iraunkortasunari egiten dion ekarpenaren ebaluaziorako ponentziak eta lantaldeak egindakoa; lantaldeak metodologia-gida bat egiten lagundu du. Gida abenduan entregatu zen, Sailaren garraio-proiektuetarako aplikazioarekin batera. 2010eko urtarrilerako espero da ponentzia hori osatzen duten erakundeek beren proiektuetan nola erabil dezaketen ikustea. Informazio-plataformaren ponentziak, berriz, tresna eta linea, ordutegi eta enparaueri buruzko datuak sartzeko modua nola hobetu landu du. Une honetan 8 informazio-gune daude jarrita, zer-nolako emaitzak dituen ikusteko.

Euskadiko Garraio Agintaritzaren egitekoei jarraituz, 2009an Gipuzkoako Garraio Agintaritzaren estatutuen aldeko txostena egin da.

Euskadiko Garraio Behatokiak bere aldetik, Euskadiko garraioari buruzko oinarritzko informazioa prestatzen lan egin du: garraioaren informazio-sistema mantendu eta Euskadiko garraioaren egoerari buruzko urteko txostena egin. Era berean, garraioaren inguruko ikerketa eta joeren analisisen barruan, garraioaren kanpoko kostuak eguneratzeko azterlan bat egiten ari da. Azkenik, Behatokiaren egitekoen barruan, beste administrazio nahiz gobernu kanpoko beste erakunde batzuekin elkarlanean aritu da, eta garraio-sistemen inguruko arazoekin zerikusia duten foro eta erakunde arteko lantaldeetan hartu du parte, batez ere mugikortasun iraunkorraren gainekoetan.

Plangintzaren arloan, hainbat ekimen garatzen jarraitu dugu:

- Euskadiko Garraioaren Sare Intermodal eta Logistikoaren Lurraldearen Arloko Planeko jarduketak puntualek ingurumenean duten eragina aztertu dugu.
- Dagoeneko martxan dago foro aldundiekin elkarlanean egindako EAEko errepideetako garraioaren ikuskapenerako plan bateratua, eta ikuskapen-puntuak non jarri erabakitzeke azterlana egin da.
- Bilboko, Gasteizko eta Donostiako aireportuak sustatzen lan egin dugu, horiek kudeatzen dituzten sozietateen bidez.

*políticas activas eficaces; en la de Transportes de Viajeros, el estudio de interoperabilidad de tarjetas y títulos de transporte en Euskadi finalizará en abril de 2010. Con este estudio se buscarán las soluciones que permitan la interoperabilidad de títulos de transporte o el billete único para los tres territorios; en la Sección de Alta Inspección, se ha tratado sobre la coordinación de las campañas de inspección autonómicas y estatales, de tráfico, transportes, etc. y la unificación de criterios entre las instituciones con competencia en esta materia. Así mismo, se han propuesto mejoras técnicas para facilitar esta labor; finalmente la Sección de Normativa ha informado sobre la entrada en vigor de leyes y reglamentos que afectan al transporte de viajeros y al de mercancías, en esta línea se organizó una jornada técnica de transporte para tratar sobre la Ley del contrato de transporte terrestre, de acceso a la profesión de transportista, acceso al mercado del transporte internacional de mercancías por carretera, y acceso al mercado internacional de los servicios de autocares y autobuses.*

*Sobre el trabajo desarrollado por las ponencias, cabe destacar la de Evaluación de la aportación a la sostenibilidad del transporte y su grupo de trabajo, que ha colaborado en la elaboración de una Guía Metodológica que se ha entregado en diciembre junto con la aplicación de ésta en proyectos de transporte del Departamento. Para enero de 2010 se espera que las instituciones que componen esta Ponencia puedan comprobarla para sus propios proyectos; de igual modo, en la Ponencia Plataforma de Información se ha trabajado en la mejora de la herramienta y la introducción de datos sobre líneas, horarios, etc., en este momento están instalados 8 puntos de información para comprobar su rendimiento.*

*En base a la función de emisión de informes por parte de la ATE, durante 2009 se ha emitido el informe favorable sobre los Estatutos de la Autoridad del Transporte de Gipuzkoa.*

*Por su parte, el Observatorio del Transporte de Euskadi (OTEUS) ha desarrollado sus funciones de elaboración de la información básica del transporte en Euskadi, mediante el mantenimiento del SIT (Sistema de Información del Transporte) y la realización del informe anual de Panorámica del Transporte en Euskadi. Asimismo, en relación a las funciones de investigación y análisis de las tendencias del transporte, se está realizando un estudio de actualización de los costes externos del transporte. Por último, dentro de sus funciones, OTEUS ha participado en actividades de colaboración con otras organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, como es el caso de foros y grupos de trabajo interinstitucional relacionados con las diversas problemáticas del sistema del transporte y, en especial, con la movilidad sostenible.*

*En cuanto a la planificación se ha continuado con el desarrollo de diversas iniciativas tales como:*

- *Se ha analizado el impacto ambiental de actuaciones puntuales del Plan Territorial Sectorial de la Red Intermodal y Logística de Euskadi.*
- *Se ha elaborado y está en funcionamiento el Plan Conjunto Diputaciones-Gobierno Vasco de coordinación de la inspección del transporte por carretera en la CAPV y se ha realizado el estudio de ubicación de puntos de inspección.*
- *Se han promocionado los aeropuertos de Bilbao, Vitoria-Gasteiz y Hondarribia, apoyando a sus respectivas sociedades gestoras.*

4). Prestakuntza sustatu eta bultzatzeari dagokionean, Logistikako Euskal Institutuari laguntza ematen jarraitu dugu, institutu hori garraio sektoreko prestakuntza eta profesionalizaziorako funtsezko tresna baita, eta horretaz aparte, unibertsitateko tituludunentzako 2 beka eman dira; hona hemen horien xehetasunak:

- TB-1 beka: logistikaren garapena eta ikerketa Euskadin.
- TB-2 beka: mugikortasun iraunkorra ezarri eta sustatzea.

Urtean zehar garraioaren arloko hainbat jardunaldi tekniko, solasaldi eta hitzaldi antolatu ditugu, batez ere gai hauen inguruan: salgai arriskutsuak, garraio-kontratua eta Erkidegoko araudiak.

Azkenik, segurtasun-ikuskatzaile izateko azterketetarako deialdi bat egin dugu, (bai agiria lehenengo aldiz lortzeko, bai berritzeko), beste bat garraiolarien lanbide-gaitasuneko titulua eskuratzeko, eta eskabideak izapidetu eta tituluak eman ditugu.

5). Euskadiko garraio publikoaren antolamenduari dagokionean, trenbide-sektorearen eta kable bidezko garraioaren legearen lehenengo zirriborroekin jarraitu dugu; eta aerodromo eta heliportuei buruzko lege-proiektua eta erregelamendua prestatzen lan egin dugu.

Euskadiko garraioaren sare intermodal eta logistikoaren lurraldearen arloko plana garatzen ere lan dezente egin dugu, ingurumenaren gaineko eraginaren azterlana eta Euskadiko Garraio Agintaritzaren txostena aztertzen, eta plana izapidetzeko kontratazioa abiarazi da.

Azkenik, hainbat agindu onartu ditugu:

a) EAEko garraio sektorea laguntzeko programa:

- Lanbidea uztek – 2009ko ekainaren 2ko Agindua.
- Enpresa-kontzentrazioarako – 2009ko uztailaren 15eko Agindua.
- Elkartegintza bultzatzeko – 2009ko uztailaren 15eko Agindua.
- Teknologia berriak jartzeko - 2009ko uztailaren 15eko Agindua.
- Kalitaterako eta ingurumenerako sistemak jartzeko - 2009ko uztailaren 15eko Agindua.
- Lokalizaziorako eta kontrolerako elementuak jartzeko (taxietan) – 2009ko uztailaren 15eko Agindua.
- Salgaien garraio konbinatua sustatzeko – 2009ko uztailaren 15eko Agindua.

b) Garraio publikoko tarifen gaineko 2009ko aginduak:

- Bidaiarien herri barruko eta herriz kanpoko garraio publikoaren tarifak, erregular erabilpen orokorrekoena eta erregular erabilpen berezikoena eta eskatu ahalakoena (2009ko martxoaren 9ko aginduak).

4). En cuanto a la promoción y potenciación de la Formación, se ha continuado apoyando al Instituto Vasco de Logística, instrumento clave para la formación y profesionalización del sector del transporte, además de haber otorgado 2 becas de formación de titulados/as universitarios/as, que se indican a continuación.

- BECA TB-1: Desarrollo e Investigación de la Logística en Euskadi.
- BECA TB-2: Implantación y Fomento de la Movilidad Sostenible.

También se han organizado varias jornadas técnicas, charlas y conferencias en materia de transporte, centrándonos en las siguientes temáticas: mercancías peligrosas, jornadas técnicas del transporte sobre el contrato de transporte y normativas comunitarias.

Finalmente se ha realizado una convocatoria de las pruebas de Consejero de Seguridad, tanto para la obtención del título como para su renovación, y una para la obtención del título de Capacitación profesional de transportista, tramitándose las solicitudes y entregas de títulos.

5). En relación a la ordenación del transporte público de Euskadi se continúa con los borradores de los anteproyectos de la Ley del sector ferroviario y la Ley del transporte por cable; asimismo se ha trabajado en la elaboración de un proyecto de ley y reglamento regulador de los aeródromos y helipuertos.

También se ha llevado a cabo una importante labor en el desarrollo del Plan Territorial Sectorial de la Red Intermodal y Logística del Transporte de Euskadi con el análisis del estudio de impacto ambiental del mismo, y del informe de la Autoridad del Transporte de Euskadi, y se ha iniciado la contratación de la tramitación del Plan.

Finalmente se han dictado una serie de órdenes en las siguientes materias:

- a) Programa de apoyo al sector del transporte de la CAPV:
  - Fomento del abandono de actividad- Orden de 2 de junio de 2009.
  - Concentración de empresas - Orden de 15 de julio de 2009.
  - Fomento del asociacionismo - Orden de 15 de julio de 2009.
  - Implantación de nuevas tecnologías - Orden de 15 de julio de 2009.
  - Implantación de sistemas de calidad y medioambiente - Orden de 15 de julio de 2009.
  - Implantación de elementos de localización y control (taxi) - Orden de 15 de julio de 2009.
  - Fomento de transporte combinado de mercancías – Orden de 15 de julio de 2009.

b) Órdenes de tarifas de transporte público para 2009:

- Tarifas de transporte público urbano e interurbano de viajeros tanto regular de uso general y especial como discrecional (Ordenes de 9 de marzo de 2009).

- Automobiletan egiten den bidaiarien herriz kanpoko garraio publikoaren tarifak 2008ko abenduaren 16ko Agindua.

6). Atlantiko aldeko ardatza komunikazio-ardatz gisa bultzatzeko kontuetan, Euskadik Europan duen posizio estrategikoa bultzatzen jarraitu dugu, "Akitania-Euskadi Plataforma Logistikoa" ekonomia intereseke Europako Taldearen lanaren bidez. Talde horrek Atlantic Logistic Forum 2009 antolatu zuen, garraioaren eta logistikaren inguruko foro profesionala, azaroaren 26an eta 27an Pabean.

Gainera, Arku Atlantikoaren Batzordean parte hartu dugu, Europako beste eskualde batzuekin batera, garraio arloan politika bateratuak bultzatu asmoz. Batzorde hori Europako Itsas Periferiako Eskualdeen Konferentziako kide da. Alde horretatik, Garraio Zuzendaritza dugu Arku Atlantikoko garraioetako taldearen buru, eta joan den urtean hiru bilera egin zituen: martxoan, Nantesen, uztailean, Poitiersen eta azaroan Gijonen. Gainera, Arku Atlantikoko Batzordeko garraioetako taldeak gai hauek landu ditu 2009an:

- TEN-Ten berrikusketan hartu du parte:
  - *TEN-Ten berrikusketari buruz Arku Atlantikoaren Batzordeak duen azken jarreraren prestaketa.*
  - *Garraio Zuzendaritza Europako Itsas Periferiako Eskualdeen Batzordean NET-Ten berrikusketara dala eta liburu berdearen aurrean jarrera erkidea prestatzeko lan-taldean sartuta dago.*
- Itsas garraioko eta itsas autobideen inguruko ekimenen jarraipena.
- Atlantikoko korridoreko plataforma logistikoen sarearen eragingarritasuna hobetzeko lankidetzeta-proiektuaren onespina eta Espazio Atlantikoa programara aurkezteko prestaketa.
- Hiri-mugikortasunerako ekintza-planaren jarraipena.
- Arku Atlantikoko garraioetako taldearen erantzuna TEN-Taren liburu berdeari buruz zabalduetako kontsulta-prozesuan.
- Salgaien garraio lehiakor baterako trenbide-sareari buruzko erregelamendurako proposamena azaltzea.
- 2008-2018 eperako Itsas Garraioeko Europar Politikaren helburu estrategikoak azaltzea.
- Niorteko plataforma logistikarako proiektuaren aurkezpena.
- Errepideko garraiorako ibilgailu garbi eta energiaren aldetik eraginkorrak bultzatzeko 2009/33 Zuzentarauaren azterketa.
- Europar Batzordearen komunikazioa: Garraioarentzako etorkizun iraunkorra: Sistema integratu, atsegin eta teknologian oinarritutakorantz. Komunikazio horren xedea da 2010-2020ko Garraioaren Liburu Zuria idazteko oinarriak ezartzea.

Azkenik, Logistikaren eta Garraioaren Klusterraren lanarekin jarraitu dugu, hainbat arlotako erakunde eta entitateak biltzen dituen erakundearekin, sektorearen mesederako diren

- *Tarifas de transporte público interurbano en vehículos de turismo (Orden de 16 de diciembre de 2008).*

6). *En relación a la potenciación del eje atlántico como eje de comunicaciones, se ha continuado con la labor de impulsar la posición estratégica de Euskadi en Europa mediante la actividad de la Agrupación Europea de Interés Económico "Plataforma Logística Aquitania-Euskadi"-PLAE. Dicha Agrupación ha organizado el Atlantic Logistic Forum 2009, Foro Profesional del Transporte y la Logística, que tuvo lugar el pasado 26 y 27 de noviembre en Pau.*

*Asimismo se ha participado en la Comisión del Arco Atlántico, que pertenece a la Conferencia de Regiones Periférico-Marítimas (CRPM) de la Unión Europea, de cara a impulsar políticas comunes de transporte con otras regiones europeas. En este sentido la Dirección de Transportes lidera, impulsa y coordina el Grupo de Transportes del Arco Atlántico, que se ha reunido en el mes de marzo en Nantes, en julio en Poitiers y en noviembre en Gijón. Además, durante el 2009, el Grupo de Transportes de la CAA ha trabajado sobre los siguientes temas:*

- *Participación en la Revisión de las RTE-T:*
  - *Elaboración de documento de posición final de la Comisión del Arco Atlántico sobre la revisión de las RTE-T.*
  - *La Dirección de Transportes forma parte del grupo de trabajo creado en la CRPM al objeto de articular una posición común al Libro Verde sobre la revisión de las RTE-T.*
- *Seguimiento de iniciativas de transporte marítimo y autopistas del mar.*
- *Aprobación del proyecto de cooperación "Mejora de la eficiencia de la red de plataformas logísticas en el corredor atlántico" y preparación para la presentación al programa Espacio Atlántico.*
- *Seguimiento plan acción de movilidad urbana.*
- *Respuesta del GTAA al proceso de consulta abierto del Libro Verde de la RTE-T.*
- *Exposición de la propuesta de reglamento sobre red ferroviaria para un transporte de mercancías competitivo.*
- *Exposición sobre los objetivos estratégicos de la Política Europea del Transporte Marítimo 2008-2018.*
- *Presentación del proyecto de plataforma logística de Niort.*
- *Análisis de la Directiva 2009/33 relativa a la promoción de vehículos de transporte por carretera limpios y energéticamente eficientes.*
- *Exposición de la comunicación de la Comisión Europea: Un futuro sostenible para el transporte: hacia un sistema integrado, amigable y basado en la tecnología, cuyo objetivo es sentar las bases para la próxima redacción del Libro Blanco del transporte 2010-2020.*

*Finalmente ha continuado la actividad del Cluster de la Logística y el Transporte, como entidad que aglutina a distintas instituciones y entidades de distintos ámbitos*

hainbat proiektu burutuz. Elkarre horrek bere gain hartu du Euskadin garraio-sistema adimendunak bultzatu, sustatu eta garatzeko ardura.

7). Sailaren helburuetako bat, jakina, garraiobideen arteko oreka bilatzea da, iraunkorragoak direnak bultzatuz, trenbideko garraioa esaterako.

Horretarako, ezinbestekoa da trenbide-zerbitzu lehiakorra eskaintzea, ibilgailu pribatuarentzat benetako alternatiba izan dadin. Eta hain zuzen ere alternatiba hori mamitzeaz ET/FV, SA arduratzen da, zeinak pertsonak trenbide, tranbia nahiz errepidez garraiatzeko zerbitzuak eskaintzen dituen eta salgaiantzat trenbideko garraioa soilik. Sozietate horri emandako dirulaguntzak eskaintako zerbitzua hobetzeko balio izan du, tren-zerbitzuak maizago eta kalitate, segurtasun eta erosotasun handiagoak eskainiz trenbideko garraioa lehiakorrago egiteko.

mediante la elaboración de proyectos de trabajo en beneficio del sector. Esta asociación ha asumido la función de impulso, fomento y desarrollo de los Sistemas Inteligentes de Transporte en Euskadi.

7). Uno de los principales objetivos del Departamento es, sin duda, tratar de conseguir un reequilibrio de los modos de transporte, fomentando aquellos que son más sostenibles, como es el caso del ferrocarril.

Para ello, es necesario ofrecer un servicio ferroviario competitivo, que pueda ser realmente una alternativa válida al vehículo privado. Esta alternativa se materializa a través de la Sociedad Pública ET/FV, SA, que ofrece el servicio de transporte de personas por ferrocarril, tranvía y carretera y de mercancías por ferrocarril. La subvención otorgada a dicha sociedad ha servido para mejorar el servicio ofrecido, convirtiéndose en un modo competitivo con mejores frecuencias y una mayor calidad, seguridad y confort para los usuarios/as.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	724	99%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	765	71%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	39.510	99%
Kapital Eraketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	44.446	98%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - <i>Aumento de activos financieros</i>	600	63%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	61	93%

**PROGRAMA**

5151 PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK

**ARDURADUNA**16 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
PORTU ETA ITSAS GAIETAKO ZUZENDARIA**PROGRAMA**5151 ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS  
MARÍTIMOS**RESPONSABLE**16 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECTOR DE PUERTOS Y ASUNTOS MARÍTIMOSHELBURUA

1. EAE-REN TITULARITATEKO PORTUETAN OPERATIBITATE-MAILA MANTENTZEA.
2. ITSAS KIROLETAKO INSTALAZIOAK GARATZEA.
3. PORTUETAKO LEHORREKO ALDEA ETA UR AZALA GARBITU ETA INSTALAZIOAK ZAINZTEA.
4. ITSAS SALBAMENDUA ZIURTATZEA
5. PROFESIONALAK ETA GRADUATUAK ITSAS GAIETAN PRESTATZEA.

BETETZE MAILA

1). 2009. urtearen lehen hiruhilekoan Bermeoko portuko babes-dikea sendotzeko obra amaitu zen, obra garrantzitsua gainera, azken aldiko ekaitzen ondorioz izandako kalteak konpontzeko. Ekaitzek eragindako olatu handiek, erregistro historikoak erraz gainditu baitzituzten, Mutrikuko dikeko obrarako kalkulu-hipotesiak berrikustera eraman gaituzte, eta ondorioz, proiektua aldatu beharra izan da, eta horrek, aldi berean, obra-kontratua suntsiaraztea eragin du. Barrikan San Balentin dikean konponketa-obra konplexu bat ari gara egiten abuztuaz geroztik. Konplexua da, itsasotik inolako sarbiderik izan gabe ari baikara.

Elantxobeko portuan azkeneko urteetan egindako lanak amaitzeko, 27 metroko luzera duen kai berri bat eraiki da, agitazioa moteltzen duen motakoa, eta eremu erabilgarria 1.500 m<sup>2</sup> handitu da, olatuen energia motelduko duen marea-igerileku batekin.

Egindako beste obra batzuk: Mundakako portuan dikeak luzera osoan ainguratu eta sendotu egin dira, Orioko kirol-dartsenan zutain-oholezko kaiak indartu egin dira, eta horrek guztiak egonkortasun handiagoa ematen die portu-azpiegiturei.

Orion, itsasadarraren ezker aldean sareak gordetzeko eta biltegiak jartzeko eraikina altxatzeko lanei ekin zaie, zutain-oholeko kaian.

2). Atal honetan 2009an egin den lan nagusia Hondarribiko moilaren birmoldaketa eta antolamendua izan da, pantalan flotatzaileetan beste 200 ontzirentzako amarralekuak sortzeaz aparte, neurri batean hondatuta zegoen herriko inguru hori ere nabarmen oneratu duena. Bestetik, Orioko

OBJETIVO

1. MANTENIMIENTO DEL NIVEL OPERATIVO DE PUERTOS DE TITULARIDAD DE LA CAPV.
2. DESARROLLO DE INSTALACIONES NÁUTICO-DEPORTIVAS.
3. LIMPIEZA SUPERFICIES TERRESTRES Y DE LÁMINA DE AGUA Y VIGILANCIA DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS.
4. ASEGURAR EL SALVAMENTO MARÍTIMO.
5. FORMACIÓN DE PROFESIONALES Y POSTGRADUADOS EN EL SECTOR MARÍTIMO Y FOMENTO DEL SECTOR MARÍTIMO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). Durante el primer tercio del ejercicio 2009 se ha culminado la importante obra de refuerzo del dique de abrigo del puerto de Bermeo, azotado y dañado por los temporales de los últimos años. Precisamente, esos oleajes que superaron sustancialmente los registros históricos, provocaron una revisión de las hipótesis de cálculo de la obra del dique de Mutriku, dando lugar a un Proyecto Modificado que finalmente ha desembocado en una Resolución del contrato de obra. También el dique de San Valentín en Barrika está siendo objeto desde agosto de una compleja, por la inexistencia de acceso marítimo, obra de reparación.

La ejecución de un nuevo muelle de 27 metros de longitud, de tipología antirreflejante en el puerto de Elantxobe, ampliando la superficie útil en más de 1.500 m<sup>2</sup> junto con una piscina de marea a modo de elemento disipador de energía culmina la serie de actuaciones llevadas en los últimos años en este puerto.

Otras obras realizadas como el anclaje perimetral y consolidación de diques en el puerto de Mundaka o el refuerzo de los muelles de tablestacas de la dársena deportiva de Orio, confieren mayor estabilidad a dichas infraestructuras portuarias.

Se ha iniciado la ejecución del edificio de redes y almacenes en la margen izquierda de la ría de Orio, sobre el nuevo muelle de tablestacas.

2). La principal actuación realizada en este campo en el ejercicio 2009 ha sido la obra de Ordenación y Remodelación de la dársena de Veteranos en Hondarribia, que además de posibilitar la creación de unos 200 nuevos amarres a pantalán flotante, significará una sensible mejora

kirol-dartsenan Kapitaintzaren egoitza berria eta portuko zerbitzu- eraikinak egiteko eraikuntza-proiektua idatzi da.

Azkenik, Ondarroan, Artibain dragatze-lanak amaitu ditugu, ezkerreko aldean eraikitako kai berriari erantsita pantalanak jarri ahal izateko.

3). Euskal Autonomia Erkidegoko lehorreko aldea eta ur-azala garbitzeari dagokionean 2009an Mundaka, Bermeo, Armintza eta Plentziako portuak garbitzeko aurreko urtean egindako zerbitzua mantendu egin dugu, kontratu hori egitekoan ondo kontuan izan baitzen Euskal Autonomia Erkidegoko portuetara jende gehiago etortzen denez, sortutako behar berriak.

Garbiketa-zerbitzua emateko kontratuetak baten aurreikusitako azkeneko luzapena amaitu egin denez, zerbitzu hori kontratatzeko espedientearen izapideak abiarazi dira; kontratua 24 hilabetetarako izango da, Ondarroako, Lekeitioko, Eako eta Elantxobeko portuetarako.

Gipuzkoako portuak garbitzeko zerbitzuekin ere antzeko zerbait gertatu da, kontratuaren luzapena bukatu denean, zerbitzua emateko beste kontratu bat egiteko espedientea abiarazi baita, 24 hilabetetarako.

Portuak zaintzeko zerbitzuari dagokionean, 2009an, Bizkaiko portuetarako lehendik zegoen kontratua mantendu da, aurretik kontratuaren xede zen zerbitzua baitzegoen, eta hortaz, Bermeok urteko egun guztietan jagole bat gehiago izango du, uda-sasoia 3 hilabetekoa izango da, eta sasoi horretan Lekeition ere eskainiko da zaintza-zerbitzua, eta Ondarroan, ordura arte eskaintzen den indartu egingo da.

Gipuzkoako portuen zaintza-zerbitzuei dagokienean, 2009an, Donostian 2008an izandako zerbitzu bera izan da, eta Hondarribiako portuan uda-sasoian premia handiagoa zegoela ikusirik, ekitaldi honetan zerbitzu hori ematea erabaki da, kontratu txiki bat baliatuz; zerbitzu hori nolana ere, abiarazi den kontratazio berrirako espedientearen sartu da.

4). Itsas salbamendua bermatzeko:

- Gurutze Gorriari diru-laguntza eman zaio, funtzionamendurako eta itsas salbamendurako erakunde horren esku utzitako hamalau ontziak mantentzeko.

- Getariako Salbamendu Eskolan itsas salbamenduaren inguruko lau ikastaro eman zaizkie ontzi-patroiei.

- Txalupa eta salbamendu-egoitzetarako ekipo berriak eskuratu dira.

5). Itsas arloko profesional eta graduatuentzako prestakuntzarako ikastaroei dagokienean, Masterraren barruan hitzartutako ikastaro-programa garatu dugu, eta

*urbana de ésta zona hasta ahora un tanto deteriorada. Por otra parte se ha redactado el proyecto constructivo para la ejecución de la nueva Capitanía y edificios de servicios portuarios en la dársena deportiva de Orio.*

*Finalmente, se han culminado las obras de dragado para instalación de pantalanos adosados al nuevo muelle construido en la margen izquierda de la ría Artibai en Ondarroa, entre puentes.*

3). *En lo referente a la limpieza de superficies terrestres y lámina de agua de los puertos de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el ejercicio 2009 se ha mantenido el servicio existente para la limpieza de los puertos de Mundaka, Bermeo, Armintza y Plentzia que se formalizó el pasado ejercicio, en el que se tuvieron en cuenta las nuevas necesidades detectadas ante el aumento de afluencia de público a los puertos de la Comunidad Autónoma.*

*Ante la finalización de la última prórroga prevista en uno de los contratos existentes para la prestación de este Servicio de limpieza, se ha procedido a la tramitación y formalización de un expediente de contratación para la prestación del mismo, por un periodo de 24 meses, en los puertos de Ondarroa, Lekeitio, Ea y Elantxobe.*

*Una situación similar se ha producido con el contrato de limpieza de los puertos de Gipuzkoa, ya que finalizada la prórroga del mismo, se ha procedido a la tramitación y formalización de un expediente de contratación para la prestación del servicio, por un periodo de 24 meses.*

*En lo relativo al Servicio de Vigilancia de los puertos, en el ejercicio 2009 se ha mantenido el contrato existente para los puertos de Bizkaia que se formalizó el pasado ejercicio, en el que ya se realizó una ampliación del servicio respecto al vigente hasta aquel momento, por lo que Bermeo cuenta con un guarda más todos los días del año, el periodo estival se amplía a 3 meses, y durante el mismo, se presta el servicio de vigilancia en el puerto de Lekeitio y se refuerza el que se venía prestando en Ondarroa.*

*En el caso del Servicio de Vigilancia en Gipuzkoa, durante el ejercicio 2009 se ha mantenido el servicio prestado en el ejercicio anterior en el puerto de Donostia, habiéndose detectado también la necesidad de ampliar el mismo al puerto de Hondarribia durante la época estival, necesidad que en este ejercicio se ha cubierto con un contrato menor, y cuyo servicio se ha incluido en el nuevo expediente de contratación cuya tramitación se ha iniciado.*

4). *El salvamento marítimo se ha asegurado a través de:*

- *Una subvención a Cruz Roja para el funcionamiento y mantenimiento de las catorce embarcaciones de salvamento marítimo, cedidas en uso a dicha Institución.*

- *La impartición de cuatro cursos para patrones de embarcaciones de salvamento marítimo en la Escuela de Salvamento de Getaria.*

- *La adquisición de nuevos equipos para lanchas y Bases de salvamento.*

5). *En cuanto a las actividades docentes para formación de profesionales y postgraduados en el sector marítimo se ha desarrollado el programa de cursos comprometidos en el*

guztira 50 irakasle inguru ekarri ditugu.

Egindako guztiak kontuan, aurreko urteetan emandako ikastaroak garatu eta edizio berriak eskaintzeaz gain, aurtengoan mintegi berriak antolatu dira, besteak beste:

- Jardunaldia, abenduaren 1ean, portuetako zamalaren gaineko eskumenei buruzko batzorde nazionalaren ebazpena aztertzeko.
- Itsas Zuzenbideko IV. Jardunaldiak Leioan. Aurten "Pirateria eta itsas aseguru" izan dira mintzagai.
- "Emakumea eta Itsas Nabigazioari buruzko mintegia".

Ikastaro/Masterrari dagokionean, esan beharra dago, ikasketa horiek bukatzen dituztenek oso erraz aurkitzen dutela lana arlo horretako enpresa eta erakundeetan.

2009an ordea, ekonomia krisiaren ondorioz, aitortu beharra dago ez dutela guztiak lortu lanpostu bat, eta ikasleen %20 bila dabilzala.

Azpimarratu beharra dago, Euskadiko Ontzi-ustiatzaileei emandako diru-laguntzaren bidez, nautikako ikasleek aukera daukatela, itsas sektoreko profesional gisa jarduteko beharrezkoak diren praktikak egiteko itsasontzietan.

Master, habiendo invitado alrededor de 50 profesores.

El conjunto de actividades ha supuesto no solo el desarrollo de contenidos e impartición de nuevas ediciones de cursos ya realizados en años anteriores, sino la impartición de nuevos seminarios, entre ellos:

- Jornada del 1 de diciembre sobre análisis de la Resolución de la Comisión Nacional de la Competencia sobre la estiba en los Puertos.
- IV Jornadas de Leioa de Derecho Marítimo que han tratado sobre la "Piratería y el Seguro Marítimo".
- Un seminario sobre la "Mujer y la Marina Mercante".

En cuanto al Curso/Master, señalar que los que finalizan el mismo, tienen una fácil inserción en el mercado laboral, ya que casi todos los que concluyen sus estudios de Postgrado se encuentran trabajando en empresas e instituciones del sector.

En el ejercicio 2009 sin embargo, derivado de la crisis económica existente, nos encontramos que no se ha logrado toda la inserción empresarial prevista, permaneciendo un 20% del alumnado en expectativa de empleo.

También se quiere destacar, que a través de la subvención concedida a la Asociación de Navieros Vascos, se asegura el embarque en prácticas de alumnos de náutica, necesario para ejercer como futuros profesionales del sector marítimo.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
Langile Gastuak 1 - Gastos de Personal	(Milaka Euroak) (Miles de Euros) 2.170	90%
Funtzionamendu Gastuak 2 - Gastos de funcionamiento	7.498	92%
Finantza Gastuak 3 - Gastos Financieros	3	5%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - Transf. y subv. para gastos corrientes	832	84%
Inbertsio Errealak 6 - Inversiones reales	14.198	67%



<b>SARRERAK / INGRESOS</b>		<b>AURREKONTU GAIN %a</b>
<b>KAPITULUAK / CAPITULOS</b>	<b>ZENBATEKOA IMPORTE</b>	<b>% SOBRE PRESUPUESTO</b>
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	3.247	92%
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	8	37%